







# Fleischerei | Partyservice

## vom 26.05.2025 bis 31.05.2025

**Zum Wochenanfang von Montag bis Mittwoch:**

**Asia-Honig-Geflügelpfanne**

mit Wockgenüse .....	100 g	1,39 €
----------------------	-------	--------

**Von Montag bis Mittwoch erhältlich: Zimmermanns Schlemmer-Tüte**

- 2 große Scheiben Leberkäse
- 2 Hähnchenkeulen gewürzt
- 2 frische Bratwürste

**Tüte nur 11,90 €**

**von Montag bis Samstag**

**Spartipp! Vom Becklinger Strohschwein**

mariniertes Rückensteak .....	100 g	1,39 €
-------------------------------	-------	--------

**Kennen Sie schon?**

Hähnchen-Hawaii-Sülze mit Mandarinen & Pfirsich .....	100 g	1,79 €
Schinkenspeck geräuchert oder luftgetrocknet .....	100 g	1,49 €

**Six Packs:**

Bratwurst 6er .....	Packung	7,49 €
Krakauer 6er .....	Packung	8,29 €
Käsewürstchen 6er .....	Packung	8,99 €

**Zum Wochenende von Mittwoch bis Samstag**

**Pasta-Salat mit Spargel –**

in feiner Vinaigrette mit Pinienkernen .....	100 g	1,79 €
--	-------	--------

**Nackensteak Texas oder Paprika** .....

	100 g	1,29 €
--	-------	--------

**Cevapcici hausgemacht, deftig gewürzt** .....

	Packung:	4,95 €
--	----------	--------

**Chili Cheese Cevapcici (feurig)** .....

	Packung:	4,95 €
--	----------	--------

vom 26.05.  
bis 30.05.2025

# Tagesmenü

Eintopf 4,55 €  
Menü: 7,80 €

<b>Montag</b>	Gemüseintopf mit Mettklößchen
<b>Dienstag</b>	Szegediner Gulasch mit Sauerkraut dazu Kartoffeln
<b>Mittwoch</b>	Tortellini mit Putenschinken-Sahnesauce und Salat

**Donnerstag – Himmelfahrt**

<b>Freitag</b>	Paniertes Kabeljaufilet mit Lauch-Fenchelgemüse und Reis
----------------	--

Fleischerei  
Telefon

Zimmermann GmbH  
05136/2228

Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf  
[www.fleischerei-zimmermann.de](http://www.fleischerei-zimmermann.de)

**Ihr digitaler Draht**  
zum **Marktspiegel**  
auf  
**[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)**

**+++ Jubiläumstournee +++**



# Original EGERLAND Musikanten®





**Sonntag**  
**2. November 2025**  
**16.00 Uhr**

**Kurt-Hirschfeld-Forum**  
**Lehrte**

**Tickets erhalten Sie in den**  
**HAZ & NP Geschäftsstellen**

**Burgdorf, Marktstraße 16**  
**Hannover, Lange Laube 10**  
**Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2**

präsentiert von
 

[www.original-egerland-musikanten.de](http://www.original-egerland-musikanten.de)

**expert**

Mit den besten Empfehlungen



Angebot  
gültig bis  
30.05.25

# BURGDORF LEHRTE CELLE

EHG expert Elektrofachhandel GmbH 31303 Burgdorf · Wieserte 1 Burgdorf Carre' · Tel. 05135/8002-33 <a href="http://www.expert-burgdorf.de">www.expert-burgdorf.de</a>	(Firmensitz: Burgdorf) 31275 Lehrte · Parkste. 30 Zuckerfabrik - Tel. 05132/88867-0 <a href="http://www.expert-lehrte.de">www.expert-lehrte.de</a>	(Firmensitz: Burgdorf) 29229 Celle · Zur Haselklinik 3 Tel. 05141/93456-0 <a href="http://www.expert.de/celle">www.expert.de/celle</a>
--	---	---

# COUPON DER WOCHE



**Captain America:  
Brave New World**

• FSK: 12

~~17<sup>99</sup>~~

**16,-**

## Müllabfuhr verschiebt sich

**REGION (r/fh).** Aufgrund des Feiertags an Christi Himmelfahrt verschiebt sich die Müllabfuhr Am Donnerstag, 29. Mai, holen die Entsorger Aha und Remondis keine Abfälle und Wertstoffe ab. Die Touren verschieben sich von Donnerstag auf Freitag und von Freitag auf Samstag, 31. Mai. Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben am 29. Mai geschlossen; auch das Servicetelefon und die Gebührenhotline sind an diesem Tag nicht besetzt.

## Ausbau der Windkraft

**BURGDORF (r/fh).** Die Stadt Burgdorf lädt zu einem Infoabend zu geplanten Windkraftprojekten ein. Die Veranstaltung findet am Montag, 2. Juni, von 17 bis 19 Uhr im Schloss am Spitalplatz 5 statt. Auf dem Programm stehen Vorträge von Vertretern der Region Hannover, der Stadt Burgdorf und der beteiligten Windenergieunternehmen. Anmeldungen sind möglich per E-Mail an [klimaschutz@burgdorf.de](mailto:klimaschutz@burgdorf.de) oder unter Telefon (05136) 898275.

## Königsschießen beim SV Otzenia

**OTZE (r/fh).** Der Schützenverein Otzenja Otze lädt zum Königsschießen ein. Am morgigen Sonntag, 25. Mai, besteht letztmalig die Möglichkeit, teilzunehmen. Der Termin findet von 13 bis 17.30 Uhr statt; gegen 19 Uhr folgt die Siegerehrung. Dabei ermittelt der Verein seine Majestäten für das Schützenfest vom 13. bis 15. Juni. Ausgesprochen werden Schützenkönig, Damenkönigin, Volkskönig und Ehrenscheibe. Hinzu kommen Wettbewerbe für Kinder und Jugendlichen.

## Ordnung im Familienleben

**BURGDORF (r/fh).** An einem Abend unter dem Motto „Familienchaos entspannt im Griff“ erhalten Eltern Tipps, wie sie mehr Leichtigkeit und Ordnung in den Alltag bringen und unterschiedliche Bedürfnisse unter einen Hut bekommen. Die Veranstaltung beginnt am Donnerstag, 5. Juni, um 19 Uhr im Familienzentrum am Den Hecken, Weimarer Bogen 2.

Referentin ist Michaela Pieper, zweifache Mutter und Coach. Nach ihrem Vortrag besteht die Gelegenheit, Fragen zu stellen und sich auszutauschen. Die Teilnahme kostet 12 Euro; Anmeldungen sind bis zum 28. Mai möglich, unter Telefon (05136) 9733722 oder per E-Mail an familienzentrum.burgdorf-andenhecken@evlka.de

# Frischekur fürs Schwimmbecken

Der Förderverein des Bio-Waldbades Ramlingen bereitet sich auf die Freibadsaison vor

**RAMLINGEN (jar).** Das Schwimmbecken ist fast leer gepumpt. Lediglich im tiefsten Punkt steht noch etwas Wasser. Nun bereiten die Mitglieder des Fördervereins das Ramlinger Biowaldbad für die Sommersaison vor. „Heute ist ein Familienunternehmen am Werk“, sagt die Vorsitzende Sabine Scheems-Schnellinger und schmunzelt.

Ihr Bruder Joachim Flamme mischt die Grundierung für die Wände des Betonbeckens an, während Schwiegersohn Timo Schatzschneider einige Teile im Becken abbaut. Und ihre vier Töchter Anna Fischer, Lena und Lisa Schnellinger sowie Marie Schatzschneider tragen mit Mälerrollen die Grundierung auf, bevor später der Anstrich mit der azurblauen Pool-Farbe folgen kann. „Das soll dann die nächsten zehn Jahre wieder halten“, sagt die 70-jährige Vereinschefin.

Die Sanierung des Beckens hatte sich verzögert, weil der Förderverein drei Wochen lang auf die Farbe warten musste. Doch nun geht es voran – und Förderverein hofft, das Bad Anfang Juni eröffnen zu können. Vorher muss die Region die Wasserqualität prüfen und den Betrieb genehmigen.

Der Test erfolgt, nachdem der computergesteuerte Neptunfilter einige Zeit gelaufen ist. Er sorgt im Bio-Waldbad für sauberes und klares Wasser – und das ganz ohne Chlor. Auch während der Saison überprüft die Region das Wasser alle zwei Wochen.



**Die Vorsitzende des Fördervereins Sabine Scheems-Schnellinger freut sich auf den Saisonstart im Ramlinger Bio-Waldbad.** Foto: Katerina Jarolim-Vormeier

„Bislang hat es keine Beanstandung gegeben“, betont Scheems-Schnellinger.

Bis zum Freibadstart müssen die ehrenamtlichen Helfer auch das gesamte Gelände des Waldbads noch fit für die Saison machen: Der Rasen muss gemäht, Blumen müssen gepflanzt sowie Umkleiden, Kiosk und Toiletten gereinigt werden. Sie müssen den Volleyballplatz herrichten und den Spielplatz überprüfen.

Auch das Kinderplanschbecken muss noch aufgefrischt und mit Wasser befüllt werden.

Neu in diesem Jahr ist ein Kartenlesegerät. Zum ersten Mal werden Besucherinnen und Besucher ihren Eintritt sowie Essen, Getränke, Eis, bunte Tüten und andere Süßigkeiten per Karte bezahlen können. Zudem bietet der Verein erstmalig WLAN an. Beschäftigte können bei Sonnenschein ihren Home-Office-

Tag also auch im Ramlinger Bio-Waldbad verbringen.

2004 wollte die Stadt Burgdorf das Waldbad schließen, weil eine große Investition von 750.000 Euro nötig gewesen wäre. Deshalb gründete sich der Förderverein und entwickelte ein Rettungskonzept für das Waldbad. Aktuell zählt der Förderverein 500 Mitglieder. Ein großer Teil seien Freunde und Bekannte, sagt die Vereinsvorsitzende.

# Musik und Tanz im Stadtpark

Buntes Programm an Himmelfahrt mit Live-Musik und Mitmachaktionen für Kinder

Trampolinspringen, zum Austoben auf einer Riesenhüpfburg

und zum Auftragen von Glitzer-Tattoos. Außerdem stehen Im-

biss- und Getränkestände bereit.



Die Veranstaltung "Musik und Tanz im Stadtpark" ist ein beliebtes Ausflugsziel am Himmelfahrtstag.  
Foto: Joachim Lührs

# Buntes Programm auf dem Flugplatz

Der Tag der offenen Tür beim Luftsportverein Burgdorf beginnt um 10.30 Uhr

**BURGDORF (r/fh).** Für Himmelfahrt lädt der Luftsportverein Burgdorf wieder zum Tag der offenen Tür ein. Wir haben die Veranstaltung bereits am vergangenen Wochenende im Marktplatz angeündigt. Dabei haben wir leider eine falsche Uhrzeit genannt. Richtig ist: Der Tag der offenen Tür beginnt am Donnerstag, 29. Mai, um 10.30 Uhr auf dem Segelfluggelände in Ehlershausen, am Flugplatz 3. Der Eintritt ist frei.

Neben spannenden Einblicken in die Welt des Segel- und Motorflugs bietet der Verein wieder Schnupperflüge mit erfahrenen Pilotinnen und Piloten an. Weitere Programmpunkte sind eine Modellflugshow und nachmittags eine Kunstflugvorführung in einem Motorflugzeug. Außerdem werden Fallschirmspringer eine Ziellandung

auf dem Flugplatz absolvieren. Zur Stärkung zwischendurch gibt es Grillwurst, Fischbröt-

chen, Waffeln und Kuchen. Weitere Infos gibt es auf der Internetseite [www.lsv-burghdorf.de](http://www.lsv-burghdorf.de).



**Der Luftsportverein Burgdorf lädt zum Tag der offenen Tür auf dem Flugplatz in Ehlershausen ein.** Foto: Privat

Hannoversche Allgemeine  
 Neue Presse  Marktspiegel  
 präsentieren den:

# Deutscher Mühlentag

09. Juni 2025  
 (Pfingstmontag, 10.30 - 17.00 Uhr)  
 Sorgenser Bockwindmühle Burgdorf  
 Otter Landstraße 16





Ökumenischer Gottesdienst (10.30 Uhr)  
 Erlebnisführungen  
 Akkordeon-Orchester Hohner-Ring Burgdorf (13.00 Uhr)  
 Frisch aus dem Holzbackofen: Brote und Kuchen  
 Imbiss und Getränke






[www.vvb-burgdorf.de](http://www.vvb-burgdorf.de) | Tel.: 05136 / 1662



Die Ente Nummer 1678 ist  
als Erste im Ziel

Viele Zuschauer säumen das Ufer der Aue und fiebern mit, als um 11 Uhr der Startschuss fällt



**Moderator  
Christoph  
Dannowski  
verkündet,  
welche Enten  
am schnellsten  
ihr Ziel erreicht  
haben.**  
Foto: Martin  
Schlehuber

**BURGDORF (r/fh).** Der Pferde- und Hobbytiermarkt hat am vergangenen Wochenende wieder viele Besucher angelockt. Höhepunkt war das Entenrennen auf der Aue. Als um 11 Uhr der Startschuss fiel, wurden von der Brücke an der Poststraße aus Hunderte gelbe Plastikenten mit Hilfe eines Baggers in den Fluss geworfen.

Zuschauer säumten das Ufer und fieberten mit, während die Enten in Richtung der Ziellinie am Kleinen Brückendamm schwammen. Welche Ente würde sich von ihren Konkurrenten absetzen? Sowohl während des Rennens als auch bei der Siegerehrung übernahm Christoph Dannowski die Moderation. Für musikalische Begleitung sorgte die Sambagruppe „SambaZamba“ mit original brasilianischen

Trommeln.

Am Ende war es die Ente mit der Startnummer 1678, die nach 27 Minuten als Erste das Ziel erreichte. Sie brachte dem abwesenden Loskartenbesitzer einen vom Marktspiegel gestifteten Burghorfer Geschenkgutschein im Wert von 1.000 Euro ein. Der zweite Platz ging an Sven-Benedikt Pirla aus Burghorf und der dritte Platz an Pascal Luderitz aus Uetze. Beide nahmen ihre Preise persönlich entgegen. Eine Liste mit allen Gewinnern befindet sich auf der Internetseite [www.burghorferleben.de](http://www.burghorferleben.de).

Außerdem waren beim Pferdemarkt rund 50 historische Fahrzeuge zu sehen. Zahlreiche Sammler und Schrauber aus der Region waren angereist, um ihre liebevoll restaurierten Schmuckstücke zu zeigen und in ent-



**Mit Hilfe eines Baggers werden die gelben Plastikenten von der Brücke aus in die Aue geworfen.** Foto: Martin Schlehuber

spannter Atmosphäre mit Gleichgesinnten zu plaudern. Viele Besucher nutzten die Gelegenheit, um Erinnerungen aufleben zu lassen oder das eine oder andere technische Detail aus erster Hand zu erfahren.

Auf der Aktionsfläche des Vereins Burgdorfer Pferdeland stand die Bezirksmeisterschaft der Ponyjungzüchter auf dem Programm. Dabei präsentierten die jungen Teilnehmer nicht nur ihre Ponys, sondern zeigten in Theorie und Praxis, wie fundiert ihr Wissen rund um Zucht, Haltung und Pflege ist. Die Jury zeigte sich beeindruckt von dem empathischen Eingehen auf die Tiere und dem feinen Gespür, das die jungen Züchter mitbrachten. Die Zuschauer honorierten die gezeigten Leistungen mit viel Applaus.

**BERG&TAL**  
**OUTDOOR OUTLET**

**BEI UNS GIBT ES DIE  
SOMMERWARE SCHON  
STARK REDUZIERT!**

bis zu **50%**

EKZ Altwarmbüchen  
Opelstr. 36-40  
30916 Isernhagen-Altarmbüchen

Mo, Di, Do, Fr 10:00-18:00 Uhr  
Mi 10:00-15:00 Uhr  
Sa 10:00-14:00 Uhr



# Geranien Markt

**Sonn- und Feiertags  
vom 10–12 Uhr  
geöffnet**

**Baumschule  
Nötel**



**Beet- und Balkonpflanzen** in riesiger Auswahl

## 2 x im Raum Hannover Garsen/Berenbostel

Festplatz Gerbenstraße/Dorfstraße/Ecke am Hecktkamp  
vom 9.4. – 25.6.2025

Weiterhin heißt es für  
Kundensuche zu  
Warenangebot gesucht.  
Zur weiteren  
nordöstlich Baumschule  
nicht (oder in Markt)

**Langenhanen  
Handelshaus am CCL/  
Stadthaus**  
vom 9.4. – 21.6.2025

Parplätze sind  
an allen  
Standorten  
vorhanden

- Fachsalen
- Impation
- Begonnen
- Vorhaben
- Petitionen
- Agerhaus

- Lobellen
- Dahlien
- Tageses
- Saliken
- Albusum
- Margeriten

**Unsere 10er-Träger**

- Fl. Liechten
- Ecksgrünen
- Petitionen

gemischte Farben

**Geranien**  
in  
verschiedenen  
Größen, Sorten  
+ Farben

**Tomatenpflanzen**  
in verschiedenen Sorten  
und **Gemüsepflanzen**  
in verschiedenen Sorten

Machen Sie doch einen Blumenbummel – es lohnt sich bestimmt  
Hier finden Sie alles für Haus und Garten:  
Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen,  
Baumschulpflanzen, Stauden,  
Tomatenpflanzen, Pfanzgefäße, Blumenerde,  
Gemüsepflanzen u.v.m.

# Aktionen in der Stadtbücherei

**BURGDORF (r/fh).** Die Stadtbücherei Burgdorf an der Sorgenser Straße 3 bietet ab dem 2. Juni wieder einen mehrwöchigen Flohmarkt an. Dort gibt es ausran-

gierte und gespendete Bücher zum günstigen Preis – Taschenbücher für 50 Euro und gebundene Bücher für 1 Euro. Angeboten werden gut erhaltene Romane, Kinder- und Jugendbücher, Ratgeber und Hörbücher.

Darüber hinaus gibt es ein Quiz über Thomas Mann, der am 6. Juni 150 Jahre alt geworden wäre. Es liegt ab sofort in der Stadtbücherei aus und richtet sich nicht nur an Literaturkenner. Die Teilnahme ist bis zum 31. Mai möglich. Zu gewinnen gibt es einen Buchgutschein im Wert von 20 Euro.

Außerdem kauft die Stadtbücherei anlässlich des Jubiläums einige Neuauflagen der Werke von Thomas Mann.

Für den bundesweiten Digitaltag lädt die Stadtbücherei zu einer Veranstaltung für junge Familien ein. Sie zeigt am Donnerstag, 26. Juni, ab 16 Uhr und am Freitag, 27. Juni, ab 11 Uhr das Bilderbuchkino „Meine digitale Familie“. Es erzählt von dem kleinen Hund Krümel, der sich bei seiner Familie pudelwohl fühlt – bis die Kinder eines Tages Smartphones und Tablets geschenkt bekommen und plötzlich niemand mehr Zeit für ihn hat. Was kann er nur tun, damit sie ihn wieder beachten? Eine Anmeldung ist nicht nötig; Begleitpersonen sind willkommen.



**Hoppe**  
mein Fleischer

Öffnungszeiten  
Mo-Rétag  
Mi und Sa  
7-12.30 Uhr  
Di, Do, Fr  
7-13.00 Uhr

## Unsere Angebote vom 27.05. bis 31.05.2025

<p><b>Rinderkotelett</b> gut gereift      100 g € <b>2,99</b></p> <p><b>Schweinefilet</b> auch als Medallions      100 g € <b>1,79</b></p> <p><b>Nackensteak</b> verschieden gewürzt      100 g € <b>1,19</b></p> <p><b>Grillpaket</b> 3 Bratwürste, 3 Schinkenwürstchen, 3 Käsebratwürste, 3 Käsekrainer dazu eine Grillzange      Paket € <b>16,90</b></p> <p><b>Partywürstchen</b> pikant würzig      100 g € <b>1,69</b></p> <p><b>Bauernstracke</b> naturgereift, im Stück      100 g € <b>2,19</b></p>	<p><b>Montag, 26.05.2025</b> <b>Ruhetag</b></p> <p><b>Dienstag, 27.05.2025</b> <b>Spaghetti Bolognese</b> mit Parmesan ..... €</p> <p><b>Mittwoch, 28.05.2025</b> Heute sind wir bis 18.00 Uhr für Sie da</p> <p><b>3 Kartoffelpuffer</b> mit Apfelsauce ..... €</p> <p><b>Donnerstag, 29.05.2025</b> <b>Feiertag</b></p> <p><b>Freitag, 30.05.2025</b> <b>Spargelgemüse</b> mit Mettbällchen in Rahmsauce, dazu Petersiliinkartoffeln ..... €</p> <p><b>Samstag, 31.05.2025</b> <b>Spanferkelbraten</b> mit würziger Soße ..... €</p>
--	--

**Port. 7.<sup>20</sup>**

**Port. 5.<sup>50</sup>**

**Port. 9.<sup>90</sup>**

**Port. 7.<sup>50</sup>**

### Unser Feierabendmü

für Dienstag, den 27.05.2025 von 16.30 bis 18.00 Uhr

**Currywurst mit herzhafter Soße und Pommes**      **Port. 6,90 €**

Steindamm 26 • 31311 Hängens

Telefon: 05147-978550

Mail: [info@fleischerei-hoppe.de](mailto:info@fleischerei-hoppe.de)

Internet: [www.fleischerei-hoppe.de](http://www.fleischerei-hoppe.de)

 **Senioren- Landhaus  
Kirchhorst** Inh. Karina Lawson  
*Wohlbefinden durch  
aktivierende Pflege in  
familiärer Atmosphäre*  
Tel.: 05136 84813

• **Aktivierende Pflege**  
in familiärer Atmosphäre

• **Wohnen im Grünen,**  
von Tieren umgeben

• **Therapieangebote**

Steller Str. 32 · 30916 Isernhagen-Kirchhorst · Tel. 05136/848 13



# Watertagssause & Bikertreffen

**29. Mai 2025 | 11:00 – 15:00 Uhr**

---




mit DJ Wolle, kühlen Getränken, Gegrilltem & Tombola.

Gewinne **2 VIP-Karten für das Robbie Williams Konzert** in Hannover oder **2 Karten für das Scorpions-Konzert** oder triff einfach nur Freunde und gönne Dir ein **kühles Blondes** und ein **leckeres Stück Fleisch!**

---

**UNSERE JUNI-AKTIONSTAGE:**

**Freitag, 6. & 27. Juni: Tapas-Abend** – ab 3,90 € pro Tapa

**Freitag, 20. Juni: American Burger „satt“** – 19,90 €

**Freitag, 25. Juni: Crêpes „satt“** – 11,90 €

+++ Ab sofort ist unsere Sonnenterrasse geöffnet +++

Peiner Straße 7 | 31319 Sehnde | **Telefon** 0 51 38 / 61 81 88  
**e-Mail** reservierung@4cooks.de | **Web** www.4cooks.de  
**Warme Küche** Mi – Sa 17.00 – 21.30 Uhr



**Ambulanter Pflegedienst**  
**SILKE LIPPERT**

**Ambulante Pflege**  
**Palliativversorgung**

**24-Stunden-Notruf**  
Tel. 05136/ 9 72 02 25  
mobil: 0170 - 805 82 80

**Betreutes Wohnen**  
Worthstraße 1, Otze

DER NEUE CUPRA

# TERRAMAR




MEHR DETAILS UNTER  
WWW.HACKEROTT.DE






CUPRA

**KOKENHORSTSTR. 6  
30938 BURGWEDEL  
TEL. 05139 9700650**

**SONNTAG  
SCHAUTAG  
11 BIS 16 UHR**  
KEINE BERATUNG, KEIN VERKAUF,  
KEINE PROBEFAHRTEN

# HACKEROTT

**INSPIRIEREND. AMBITIONIERT.**

AB **299 €** MTL.<sup>1</sup> LEASEN.

Kraftstoffverbrauch CUPRA Terramar 1.5 eTSI  
110 kW (150 PS) 7-Gang-DSG (kombiniert):  
6,1 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert):  
139 g/km. CO<sub>2</sub>-Klasse: E

¹ ZZGL. 1.390 € ÜBERFÜHRungskosten.  
ABBILDUNG ZEIGT SONDERAusSTATTUNG GEGEN MEHRpreis.



# Entdeckungen und Gespräche

Viele Teilnehmer bei der ersten Burgdorfer Begegnungswoche von Seniorenrat und Kirchengemeinden

**BURGDORF (r/fh).** Der Burgdorfer Seniorenrat und die örtlichen Kirchengemeinden haben zum ersten Mal eine Begegnungswoche für Senioren ausgerichtet. An fünf Tagen lernten die Teilnehmer ihre Stadt aus ganz unterschiedlichen Perspektiven kennen: Geschichte, Kultur, Landwirtschaft und Luftsport standen ebenso im Mittelpunkt wie die persönliche Begegnung und der Austausch beim gemeinsamen Essen. Die Woche sollte Gelegenheiten bieten, um Neues zu entdecken, Kontakte zu knüpfen – und damit auch der Einsamkeit im Alter vorzubeugen.

Das Programm hatte Pastor Henrik Heinicken zusammen mit Vertretern des Seniorenrats erarbeitet. Den Auftakt bildete ein Besuch der Ausstellung „Mensch-sein“ von Reinhold Tautorat in der Magdalenenkapelle. Matthias Schorr, Sprecher des Seniorenrates und Vorsitzender des Kulturvereins Scena im VVV, führte sachkundig durch die Ausstellung und über den historischen Magdalenenfriedhof.

Am zweiten Tag wurde die Ausstellung „Unsere Stadt – unsere Geschichte“ in der KulturWerk



**Zum Abschluss der Begegnungswoche haben die Teilnehmer den Luftsportverein in Ehlershausen besucht.**

Foto: privat

Stadt besucht. Christel Hoffmann-Pilgrim und Anke Gehrke, veranschaulichten die Entwicklung Burgdorfs vom Zeitalter der Reformation bis in die frühe Neu-

zeit. Ein besonders bewegender Moment folgte am dritten Tag: Judith Rohde vom Arbeitskreis 9. November berichtete über die Geschichte der jüdischen Fami-

lien in Burgdorf und deren Schicksale während der NS-Zeit. Der Vortrag regte zu intensiven Gesprächen und Reflexionen an. Mit einem Perspektivwechsel

auf die heutige Landwirtschaft ging es am vierten Tag auf den Erlebnishof Lahmann in Otze. Carsten Lahmann schilderte die Entwicklung des Betriebes und bot Einblicke in die aktuelle Spargelernte und Spargelvermarktung. Höhepunkt war ein gemeinsames Spargelessen.

Den Abschluss bildete der Besuch beim Luftsportverein Burgdorf in Ehlershausen. Der Vereinsvorsitzende Jürgen Habel und sein Team führten durch die Werk- und Flughallen und berichteten über die Vereinsarbeit. Bei Grillgut und Salaten ließ die Gruppe die erlebnisreiche Woche ausklingen. „Diese Woche war ein verspätetes Ostergeschenk – alleine hätte ich das nie gemacht“, sagte eine Teilnehmerin.

Die Begegnungswoche war nur durch den Einsatz vieler ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer möglich. Schon während der Woche wurden aus dem Kreis der Teilnehmenden erste Ideen für eine mögliche Fortsetzung an das Organisationsteam herangetragen. Diese erste Begegnungswoche könnte somit den Grundstein für eine neue Tradition in Burgdorf gelegt haben.

## GLAUBENSSACHE

### Fragen, so viele Fragen

Wie schafft es Gott eigentlich, hier auf der Erde alles im Blick zu behalten? Es gibt so viele Menschen, so viele Gebete steigen zu ihm auf. Wie weiß er denn bloß, dass genau dieses Gebet an ihn von mir kommt? Kommt seine Antwort und das, was er für mich vorgesehen hat auch bei mir an und nicht bei irgendeinem fremden Menschen?

Bei unseren Nachbarn auf dem Dach und auf der Regenrinne saß ein ganzer Schwarm Spatzen. Die Jungvögel wurden von ihren Müttern gefüttert. Es war ein großes Hin und Her Gepöple und Geflatter. „Wie können die Spatzen nur erkennen, zu welchem Spatz sie gehören?“, schoss es mir durch den Kopf. „Wie findet die Spatzenmutter gerade ihr Spatzenkind?“

Wenn schon die Spatzen mit ihren kleinen „Spatzenhirnen“ genau wissen, für wen sie sorgen müssen, sollte der Schöpfer aller Dinge es dann nicht erst recht wissen? Doch, unser Gott weiß ganz bestimmt, was jeder einzelne von uns benötigt. Er kennt dich und er kennt mich. Jesus erklärte seinen Jüngern einmal folgendes: „Ihr wisst doch, dass fünf Spatzen für ein



**Die Glaubenssache stammt diesmal von Deike Kracke-Helm, Prädikantin im evangelischen Kirchenkreis Burgdorf.**

Foto: privat

paar Cent verkauft werden. Doch nicht einer wird von Gott vergessen. Und selbst die Haare auf eurem Kopf sind alle gezählt. Habt also keine Angst! Ihr seid doch mehr wert als noch so viele Spatzen.“ (Lukas 12, 6+7)

Ja, manchmal machen uns die kleinsten Kreaturen das ganz Große, das Wunderbare, auf ganz einfache Weise verständlich.

Deike Kracke-Helm, Prädikantin im evangelischen Kirchenkreis Burgdorf

## Amtliche Bekanntmachung



**STADT BURGDORF**  
**Der Bürgermeister**

### Widmung von Straßen

Der Verwaltungsausschuss der Stadt Burgdorf hat in seiner Sitzung am 13.05.2025 beschlossen, die Straße „**Dachtmisser Weg**“ gemäß § 6 Nieders. Straßengesetz teilweise dem öffentlichen Verkehr zu widmen

Die vollständige Bekanntmachung einschließlich Lageplänen der zu widmenden Flächen kann auf der Internetseite der Stadt Burgdorf unter [www.burgdorf.de](http://www.burgdorf.de) oder im Rathaus IV, Zimmer 50, Vor dem Hann. Tor 27, 31303 Burgdorf, während der Allgemeinen Sprechzeiten nach Terminvereinbarung eingesehen werden.

**Der Bürgermeister**  
**Armin Pollehn**

## Die Zauberwelt des Saxophons

Kebyart-Quartett hat bei einem Konzert im Schloss die Bandbreite des Instruments vorgeführt

**BURGDORF (r/fh).** Mit seinem „anderen Konzert“ will der Kulturverein Scena Instrumente und Musikrichtungen vorstellen, die bisher nicht in seinen Schloss- oder Barockkonzerten aufgetaucht sind. So stellten sich am vergangenen Sonntag die vier jungen spanischen Musiker des Kebyart Saxophonquartetts vor.

Zum Auftakt spielten sie eine Bearbeitung von Jean-Philippe Rameaus e-moll Suite. Eine Herausforderung für die Musiker wie für das Publikum war eine neue Komposition des baskischen Komponisten Mikel Urquiza, die als Auftragswerk des Quartetts entstand. Hier durften die Instrumente zeigen, was ih-



**Das Kebyart Quartett zeigt, was das Saxophon zu bieten hat.**

Foto: privat

nen von Windgeräuschen und Flatterzunge bis zu Mehrtönigkeit und perkussiven Elementen an Klangmöglichkeiten zur Verfügung steht. Mal wuchsen zauberhafte Klänge aus dem Nichts, mal hielten sich die jungen Zuhörer in der ersten Reihe die Ohren zu.

Beeindruckend war die präzise Feinabstimmung der vier Musiker gerade in einem so komplexen Werk. Amüsant wurde es in William Albright's Fantasy Etudes, als die Saxophone einen Dudelsack oder ein Harmonium imitierten. Mit einem mitreißenden Potpourri aus Ravel-Themen endete ein faszinierender Konzertnachmittag.

### Gottesdienst im Stadtpark

**BURGDORF (r/fh).** Die evangelischen Kirchengemeinden St. Pankratius und St. Paulus laden für den Himmelfahrtstag zum Freiluftgottesdienst ein. Er beginnt am Donnerstag, 29. Mai, um 10 Uhr im Stadtpark auf der Wiese hinter dem Rathaus II. Vor dem Hannoverschen Tor 1. Der Posaunenchor der St.-Pankratius-Kirchengemeinde, unter der Leitung von Kirchenkreis Kantor Martin Burzaya-Wille, wird den Gottesdienst musikalisch begleiten. Bei schlechtem Wetter wird der Gottesdienst in der St.-Pankratius-Kirche gefeiert.

### 10 Jahre Campus Culinaria

**BURGDORF (r/fh).** Der „Campus Culinaria“ der St.-Pankratius-Gemeinde feiert in diesem Jahr sein zehnjähriges Bestehen. Seit 2015 trifft sich die Gruppe mehrmals im Jahr, um gemeinsam zu schnippeln, zu kochen – und sich nach getaner Arbeit gemeinsam an den gedeckten Tisch zu setzen, zu genießen und zu plaudern.

Das Fest zum runden Geburtstag beginnt am Samstag, 14. Juni, um 15 Uhr im Gemeindefestsaal an der Lippoldstraße 15 und wird gegen 18 Uhr zu Ende gehen. Alle Interessierten sind willkommen; Kinder sind gern gesehen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Um das Büfett besser planen zu können, bitten die Veranstalter um Anmeldung bis zum 1. Juni per E-Mail an [campusculinaria@kirchenkreis-burgdorf.de](mailto:campusculinaria@kirchenkreis-burgdorf.de). Auch wer an dem Tag von 10 bis 13 Uhr bei den Vorbereitungen helfen möchte, kann sich auf diesem Weg melden.

### SMB begrüßt neues Mitglied

**BURGDORF (r/fh).** Der Stadtmarketingverein Burgdorf (SMB) begrüßt ein weiteres neues Mitglied: den Hundefriseur „Von Kopf bis Pfote“, Grenzstraße 22. Die Inhaber Maja Seil und Hanjo Behrendt bieten eine umfassende Pflege für Vierbeiner an. Das Angebot reicht vom Schneiden, Scheren und Trimmen über das Entfilzen und Entfernen der Unterwolle bis hin zur Augen-, Ohren- und Pfotenpflege. Auch Krallen schneiden die Profis routiniert. Weitere Infos gibt es unter Telefon (0152) 28738586 und auf der Internetseite [www.von-kopf-bis-pfote.com](http://www.von-kopf-bis-pfote.com).

## Tagesfahrt nach Bückeburg

SoVD-Frauen wandeln in Bückeburg auf den Spuren von Fürstin Juliane

**BURGDORF (r/fh).** Der SoVD-Kreisverband Burgdorf lädt zu einer Tagesfahrt nach Bückeburg ein. Sie richtet sich an Frauen, die Mitglied im Sozialverband sind. Treffpunkt ist am Mittwoch, 11. Juni, um 9.45 Uhr im Hauptbahnhof Hannover vor dem Aufzug zu Gleis 12. Von dort aus geht es mit dem Zug nach Bückeburg.

Bei einer Stadtführung erhalten die Teilnehmerinnen viele Hintergrundinfos über Fürstin Juliane

zu Schaumburg Lippe, die im 18. Jahrhundert regierte. „Sie war eine mutige, aufgeschlossene, intelligente Regentin, die sich trotz vieler Widerstände am Fürstenhof zu Schaumburg Lippe in einer von Männern dominierten Welt durchgesetzt hat“, betont SoVD-Kreisfrauensprecherin Ilona Pickler.

Nach einem Mittagessen lernt die Gruppe anschließend das Schloss Bückeburg bei einer Führung kennen. Es besteht auch die

Gelegenheit, über die weitläufige Parkanlage zu spazieren sowie das Mausoleum und die Hofreiterei zu besichtigen.

Der SoVD übernimmt die Kosten für Bahnfahrt und Führungen; Mittagessen und Kaffeetrinken werden individuell bezahlt. Verbindliche Anmeldungen nimmt Kreisfrauensprecherin Ilona Pickler bis zum 28. Mai entgegen, unter Telefon (0511) 825466 oder per E-Mail an [pickler.ilona@gmail.com](mailto:pickler.ilona@gmail.com).

## Erfolgreiche Karate-Prüfungen

**BURGDORF (r/fh).** Beim Kampfsportverein Samurai Burgdorf haben kürzlich elf Kinder erfolgreich ihre Karate-Prüfung zur nächsten Gürtelstufe abgelegt. Darauf hatten sie sich mit ihren Trainern Jan Bollandonk (2. Dan), Denis Freudenberger (4. Dan) und Heiko Frömmert intensiv vorbereitet.

Bei den Prüfungen zeigten sie dann Abwehr- und Angriffskombinationen sowie die sogenannte Kata – eine von den alten, japanischen Meistern festgelegte Abfolge von Techniken. Im Anschluss überzeugten die Kinder auch beim Bunkai, der praktischen Anwendung der Techniken mit einem Partner.

Der Samurai Burgdorf legt im Kindertraining besonderen Wert

auf eine altersgerechte Vermittlung der Inhalte. Während bei den Jüngeren spielerische Elemente und grundlegende Bewegungsformen im Mittelpunkt stehen, trainieren ältere Kinder

gezielt Ausdauer, Kraft und Technik. Dabei wird nicht nur die körperliche Fitness gefördert – auch Werte wie Respekt, Disziplin und Teamgeist spielen eine zentrale Rolle.



**Elf Kinder haben beim Samurai Burgdorf ihre Karate-Prüfungen abgelegt und die nächste Gürtelstufe erreicht.**

Foto: Privat

[www.madsack-seesalon.de](http://www.madsack-seesalon.de)  
0511 - 5182107

**DIE EXKLUSIVE LOCATION ZUM MASCHSEEFEST**

**FREIE TERMINE**

Freitag, 01.08.  
Samstag, 09.08.  
Dienstag, 12.08.  
Samstag, 16.08.

**JETZT RESERVIEREN!**

5 Std. | Buffet  
Getränke | Service  
€ netto 119 p.P.



**Fleischmann tritt aus der Linken aus**  
**BURGDORF (car).** Der Burgdorfer Ratsherr Michael Fleischmann, der bisher für Die Linke im Stadtgebiet Politik gemacht hat, hat seinen Austritt aus der Partei verkündet. Stattdessen wird er nun als Parteiloser sein Ratsmandat ausüben.  
„An meiner Politik ändert sich nichts. Ich werde auch in Zukunft wichtige Themen, die viele Burgdorferinnen und Burgdorfer betreffen, bei Bedarf öffentlich machen, die Finger in die Wunden der Ratspolitik legen und Alternativen aufzeigen“, kündigt Fleischmann an.  
Der Schritt, aus der Partei auszutreten, sei für ihn längst überfällig gewesen. Als Gründe führt der Burgdorfer die Bundespolitik der Linken an. Ob Asyl- und Migrationspolitik, die Überzeugungen zu Corona-Zeiten, die Klimapolitik oder aktuell die Positionen im Umgang mit dem russischen Angriffskrieg gegen die Ukraine: Es gebe viele Themen, bei denen er die Ziele und Argumente der Linken nicht teilen könne.

**Abenteuer mit Detektivin Kiki**

**BURGDORF (r/fh).** Unter dem Motto „Ahoi, hisst die Segel!“ bietet der evangelische Kirchenkreis Burgdorf in den Sommerferien eine Betreuung für Grundschüler an. Sie findet vom 21. bis 25. Juli, täglich von 8.30 bis 15 Uhr im Paulus-Kirchenzentrum, Berliner Ring 17, statt. Eine Frühbetreuung ist ab 8 Uhr möglich.  
Zusammen mit den beliebten Handpuppen Detektivin KiKi und der Fledermaus Barnabas können sich die Kinder auf eine Abenteuerreise begeben, um die Geheimnisse und Geschichten rund um den See Geneza-reth zu entdecken. Dabei treffen sie unter anderem auf einen alten Seeräuber, der nicht nur Seemannsgarn spinnen kann. Auf dem Programm stehen Bastelangebote, Geschichten, Spiele und kleine Theaterstücke.  
Für ein Mittagessen sowie Frühstück und Getränke ist gesorgt. Auch ein Ausflug steht mit auf dem Programm. Die Kosten für die Betreuung liegen bei 10, 20 oder 30 Euro für die gesamte Zeit. Die Familien können selbst entscheiden, wie viel sie zahlen, je nachdem, was finanziell für sie möglich ist.  
Geleitet und organisiert werden die KinderFerienTage von Diakonin Wanda Gödeke, Tim Stoklossa, Lara Wussow und einem großen Team aus Jugendlichen und Erwachsenen. Eine Anmeldung ist ausschließlich über das Ferienprogramm der Stadt Burgdorf möglich, unter [www.unser-ferienprogramm.de/burgdorf](http://www.unser-ferienprogramm.de/burgdorf).

**Vortrag über Betrug im Netz**

**OTZE (r/fh).** Die Arbeitsgemeinschaft Dorf Otze lädt zu einem Vortrag ein. Polizeioberkommissarin Stefanie Eckler gibt Tipps, wie sich Betrug im Internet erkennen lässt. Die Veranstaltung beginnt am Dienstag, 27. Mai, um 18 Uhr im Altenteilerhaus, Am Speicher. Gäste sind willkommen; der Eintritt ist frei. Anschließend findet die Mitgliederversammlung der Arbeitsgemeinschaft statt.

**Pfandspende für den Igelschutz**

**BURGDORF (r/fh).** Die E-Center Cramer an der Weserstraße und am Ostlandring haben eine Pfandspende in Höhe von 1148,70 Euro an den Naturschutzbund (NABU) übergeben. Das Geld soll dem Igelschutz zugutekommen. Ermöglicht wurde der Zuschuss von vielen Kunden, die bei der Rückgabe ihres Leerguts die Pfandbons nicht eingelöst, sondern in eine Spendenbox geworfen haben. Auf diese Weise addierten sich viele kleine Beträge zu der stolzen Summe.

# Kinderaktion zum Sorgenser Schützenfest

Nachmittag mit Hüpfburg, Bastelangeboten und Blasrohrschießen

**SORGENSEN (r/fh).** Zum Sorgenser Schützenfest organisieren Eltern aus dem Ort erstmals einen Kindernachmittag. Er findet am Freitag, 30. Mai, von 16 bis 18 Uhr auf der Schützenwiese statt. Der Eintritt ist frei.  
Als besonderes Highlight sponsert die Schützengesellschaft eine Hüpfburg. Außerdem können die Kinder Insektenhotels Basteln, Gipsfiguren bemalen oder sich im Blasrohrschießen und Dosenwerfen versuchen. Abschließend gibt es einen gemeinsamen Tanz. Sportverein und Kita unterstützen die Aktionen mit Material. „Wir freuen uns auf viele fröhliche Kinder und einen schönen Nachmittag für die ganze Familie!“, sagt Ania Strachowska vom Orga-Team.  
Im Anschluss an das Kinderfest beginnt um 19 Uhr die offizielle Eröffnung des Sorgenser Schützenfestes.



Das Orga-Team freut sich auf den Kindernachmittag zum Auftakt des Sorgenser Schützenfestes. Foto: privat

# Goldene Ehrennadel für Wilfried Rüdiger

Hohe Auszeichnung des Landessportbundes bei der Jahreshauptversammlung der Turner

**BURGDORF (r/fh).** Wilfried Rüdiger hat in der TSV Burgdorf eine Vielzahl von Ehrenämtern übernommen – sowohl im Hauptverein als auch in der Turn-

abteilung. Für sein jahrzehntelanges Engagement hat er nun eine ganz besondere Anerkennung erhalten: Bei der Jahreshauptversammlung der Turner

wurde er kürzlich mit der Goldenen Ehrennadel des Landessportbundes Niedersachsen gewürdigt.

Wilfried Rüdiger und seine Frau Edda haben unter anderem die TSV-Geschäftsstelle aufgebaut und betreut sowie die digitale Mitgliederverwaltung eingeführt. Die Turnsparte und ihr Ehrenvorsitzender Klaus Volkmann hatten sich deshalb dafür eingesetzt, dass Wilfried Rüdiger diese hohe Auszeichnung erhält. Gemeinsam mit der Vorsitzenden der Turnabteilung Anja Borrmann überreichte Volkmann ihm die Urkunde. Rüdiger zeigte sich überrascht und überwältigt. „Es haben diesmal tatsächlich alle Beteiligten dichtgehalten“, sagt Volkmann.  
Beim Rückblick auf das Jahr 2024 berichtete der Vorstand von Mitgliederzuwachsen in der Sparte und zusätzlichen Übungsleitern. Die Wartelisten

seien prall gefüllt, weil Kapazitäten im Bereich von Hallenzeiten fehlten. Bei den Veranstaltungen habe es im vergangenen Jahr regelmäßig neue Teilnehmer- und Besucherrekorde gegeben.



Die Vorsitzende Anja Borrmann und der Ehrenvorsitzende Klaus Volkmann (links) überreichen Wilfried Rüdiger die Urkunde. Foto: privat

# Auf den Spuren der Konservenfabrik

**BURGDORF (r/fh).** Bei der nächsten Stadtführung begeben sich die Teilnehmer auf die Spuren der Burgdorfer Konservenfabrik. Treffpunkt ist am Sonntag, 1. Juni, um 14 Uhr am Wicken-Thies-Brunnen auf dem Stippplatz. Veranstalter ist der Stadtmarketingverein Burgdorf

(SMB). Teilnehmerkarten gibt es bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2, Telefon (05136) 1862.

Die Leitung übernimmt Christoph Adolph. Er führt die Teilnehmer über das Areal der ehemaligen Burgdorfer Konservenfabrik, das fast den gesamten

Bereich zwischen Garten-, Wallgarten-, Heinrichstraße und dem Bahngelände einnahm. Dabei lässt er die Geschichte des einst größten Burgdorfer Industrieunternehmens von der Gründung bis zur Schließung Anfang der 1970er Jahre Revue passieren.

## Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- über 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

**20 % Rabatt** auf alle Abschlüsse bis 14.06.2025

**innotech** GmbH  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke  
Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel  
[www.innotech-team.de](http://www.innotech-team.de)  
**Tel. 05139/27 82 60**

## Bitte beachten Sie: Einschränkungen vom 23. bis 25. Mai

**Weil die Sparkasse Hannover und die Stadtparkasse Wunstorf ihre Daten zusammenführen, kommt es am Wochenende vom 23. bis 25. Mai vorübergehend zu technischen Ausfällen:**

Bezahlen und Geldabheben	Bankgeschäfte
<p>Deutliche Einschränkungen bei Nutzung der Sparkassen-Card (Debitkarte):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>→ beim Geldabheben und Kartenzahlungen im In- und Ausland</li><li>→ beim Online-Shopping</li><li>→ an Geldautomaten von Fremdinstituten</li></ul> <p><b>Unser Tipp:</b> Bargeld vor dem 23. Mai abheben oder Kreditkarte nutzen.</p>	<p>Nicht möglich sind Überweisungen und andere Funktionen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>→ im Online-Banking</li><li>→ in der App Sparkasse</li><li>→ an den SB-Terminals</li><li>→ in jeder Banking-Software</li><li>→ Wertpapiergeschäfte im Online-Banking</li></ul> <p>Kundinnen und Kunden der Sparkasse Hannover können zudem kein Telefon-Banking nutzen.</p>

**Wir bitten um Ihr Verständnis!**

Antworten auf Ihre Fragen:  
[sparkasse-hannover.de/fusion](http://sparkasse-hannover.de/fusion)

## Malt-Whisky - COMPANY

Die Malt-Whisky-Company bietet hochwertige Spirituosen und Tastings.

**Vatertag am Do. 29.5.25 ab 11 Uhr bei uns Am Fleith 24, Lehrte-Immensen**

- ✓ 4 Tastingtables mit reichhaltiger Auswahl schottischer Malt & Raritäten, Rum, Gin, Port und Sherry
- ✓ Präsentation neuer Whisky Eigenabfüllungen 'MWC Selection 21 & 22' GlenAllachie PX und Glen Elgin Wine Cask
- ✓ LIVE MUSIK: Tanja und Michael von MÖLLERS & BOTT und THE OWL TOWN PIPE & DRUM BAND E.V. PEINE
- ✓ Zigarren Stand; Zigarrenfachgeschäft Harmsen, H.
- ✓ Bier (auch Guinness), Cider with scottish herbs und weitere Getränke
- ✓ Leckerer vom Grill

**Kontakt: [service@malt-whisky-company.de](mailto:service@malt-whisky-company.de)**

## DER OLDTIMERMARKT IN EUROPA

# Technorama Hildesheim

## 24.+ 25. Mai 2025

**29. OLDTIMER-TEILEMARKT & HISTORISCHER MOTORSPORT**

Hist. Motorsport  
Teilemarkt  
Oldtimer-Treffen

Öffnungszeiten:  
Sa. 9 – 18 Uhr  
So. 9 – 16 Uhr

Flugplatz  
Lerchenkamp  
31137 Hildesheim

[www.technorama.de](http://www.technorama.de)

## Amtliche Bekanntmachung

**STADT BURGDORF**  
Der Bürgermeister

**In der 22. Kalenderwoche (26.-30.05.2025) findet folgende öffentliche Sitzung statt:**

**Montag, 26.05.2025, 17.00 Uhr, Ausschuss für Haushalt, Finanzen und Verwaltungsangelegenheiten**, im Sitzungszimmer des Rathauses II, Vor dem Hannoverschen Tor 1, 31303 Burgdorf.

**Tagesordnung u.a.:**  
Mitteilungen des Bürgermeisters, 3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Burgdorf, Transferleistung an die Wirtschaftsbetriebe Burgdorf GmbH, Einwohnerfragestunde.

**Der Bürgermeister**  
**Armin Pollehn**



Lesetipps für den Sommer

**UETZE (r/fh).** Bei der nächsten Veranstaltung des Uetzer Literaturcafés erhalten die Besucher Lesetipps für den Sommer. Die Veranstaltung beginnt am Dienstag, 3. Juni, um 15 Uhr im Café „Zur Alten Wassermühle“, Mühlenstraße 11. Der Eintritt ist frei. Die Burgdorfer Buchhändlerin Gaby Frey wird zu Gast sein und hat viele Empfehlungen im

Gepäck. „Ob für den Koffer, die Hängematte oder entspannte Abende im Garten – für jeden Leseschmack dürfte etwas dabei sein“, sagen Dagmar Kovac und Ulrich Bode, die das Literaturcafé organisieren. Im Anschluss besteht die Gelegenheit, bei Kaffee und Kuchen ins Gespräch zu kommen und persönliche Lesetipps auszutauschen.

Fahrt zum Mühlenmuseum

**HÄNIGSEN (r/fh).** Der DRK-Ortsverein Hänigsen veranstaltet für seine Mitglieder und Interessierte eine Fahrt zum Gifhorner Mühlenmuseum. Treffpunkt ist am Dienstag, 10. Juni, um 12 Uhr vor dem Haus am Pappaul. Von dort aus macht sich die Gruppe mit Privatautos auf den Weg. Auf

dem Programm stehen eine Führung durch das Mühlenmuseum und ein Besuch im Mühlencafé. Die Teilnahme kostet 12 Euro, inklusive Eintrittskarte. Anmeldungen nimmt der Vorsitzende Michael Geist bis zum 4. Juni entgegen, unter Telefon (05147) 8474.

### Unsere Servicenummern

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
familienanzeigen@madsack.de

epaper.marktspiegel-verlag.de

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf der Webseite [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).

**Gemeinde Uetze**  
Der Bürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung**

der **Sitzung des Ortsrates Dedenhausen am Mittwoch den 28.05.2025 um 18:00 Uhr** im Feuerwehrhaus Dedenhausen, Unter den Eichen 7, 31311 Uetze-Dedenhausen

**Tagessordnung:**

**Öffentlicher Teil:**

1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Einwohnerfragestunde
4. Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NkomVG
5. Bericht des Ortsbürgermeisters
6. Genehmigung des Protokolls vom 05.02.2025
7. Vorberatung gem. § 7 Abs. 2 der Hauptsatzung
- 7.1. Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Uetze, hier: Vergabe der Straßenreinigung an ein externes Unternehmen
- 7.2. Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsbezirk 2 und einer Stellvertretung für den Schiedsbezirk 1
- 7.3. Feststellung des Vorliegens der Voraussetzungen für den Sitzverlust eines Mitgliedes im Ortsrat Dedenhausen
- 7.4. Feststellung des Sitzverlustes eines Mitgliedes im Ortsrat Dedenhausen hier: Verpflichtung und Pflichtenbelehrung eines neuen Ortsratsmitgliedes
8. Auslagen Volksfest 2025
9. Mitteilungen und Anfragen
10. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Tempolimit für mehr Sicherheit

Gemeindeverwaltung setzt die Ergebnisse der Verkehrsstudie am Hindenburgplatz um

**UETZE (swa).** Die Ergebnisse aus dem Verkehrsversuch samt paralleler Befragung der Bürgerinnen und Bürger im vergangenen Jahr in Uetze haben Konsequenzen: Auf der Kaiserstraße – einer wichtigen Durchfahrtsroute im Ort – gilt ab sofort dauerhaft Tempo 20. Zwischen Europakreisell und Zwiebelring haben Mitarbeiter der Gemeinde kürzlich Hinweisschilder installiert, damit es sicherer wird – vor allem für Fußgängerinnen und Fußgänger.

„Wir hoffen, dass sich so die Aufenthaltsqualität langfristig steigert, vor allem auf dem Hindenburgplatz“, heißt es von Gemeindebürgermeister Florian Gahre. Der Sozialdemokrat setzt sich seit Amtsantritt für Entschleunigung in Uetze sowie den Ortsteilen ein. Dabei hat er primär die Sicherheit der Menschen, im Speziellen der Kinder und Älteren, im Visier. Unter anderem wurde auch ein eigener Blitzer-Anhänger angeschafft. Parallel zu dem verhängten Tempolimit wird auch die Bente-straße in Teilen zu einer Einbahnstraße ausgewiesen. Auch diese Regelung gilt ab sofort und bedeutet, dass dieser Abschnitt künftig nur noch aus Richtung Kaiserstraße befahrbar sein wird. Der Parkplatz an den dort ansässigen Geschäften wie etwa dem Drogeriemarkt



Der Zwiebelring in Uetze: Hier beginnt künftig die Tempo-20-Zone. Sie reicht bis zum Europakreisell. Foto: Achim Gückel

Rossmann ist aber weiterhin von beiden Seiten anzusteuern, heißt es aus dem Uetzer Rathaus. Rückblick: Im Sommer 2024 hatte die Gemeinde Uetze über mehrere Monate lang in einem Verkehrsversuch ermittelt, wie man den Bereich um den zentralen Hindenburgplatz sicherer machen kann. Zudem wurden bei Hausbesuchen und Straßen-

umfragen erforscht, was sich die Menschen dort wünschen würden. Das Ergebnis: Gut 75 Prozent der in dem dreimonatigen Verkehrsversuch Befragten sprachen sich für ein Tempolimit im Bereich Kaiserstraße aus. Dazu hatten Studierende der Leibniz Universität Hannover einen eigenen Fragenkatalog entwickelt und rund 6000 Bürgerin-

nen und Bürger angeschrieben. 1526 der Befragten hatten geantwortet und Bewertungen zu den Neuregelungen auf Kaiserstraße und Bentestraße abgegeben und Anregungen für die künftige Gestaltung des Hindenburgplatzes gegeben. Jetzt werden die aus dem wissenschaftlich begleitete Verkehrsversuch resultierenden Erkenntnisse umgesetzt. Statt der

zwischen dem Europakreisell und dem Zwiebelring bisher erlaubten 50 Kilometer pro Stunde gilt dort nun Tempo 20. Allerdings: Die verringerte Geschwindigkeit gilt nur für einen gut 250 Meter langen Abschnitt. Derzeit sind noch sehr viele Autos auf der Kaiserstraße mit hohem Tempo unterwegs. Entsprechende Messungen in der jüngeren Vergangenheit hatten das belegt. Während des Versuchs waren zwar die meisten Kraftfahrern in der 20er-Zone mit „nur“ 30 bis 40 Kilometern pro Stunde unterwegs. Das änderte sich aber in den Nachtstunden. Dann rasten manche Autos dort auch mit Tempo 90 über die Kaiserstraße. Nicht nur nachts sorgt das im Bereich des Hindenburgplatzes mitunter für gefährliche Situationen, denn tagsüber kreuzen dort Passanten auf dem Weg zwischen den angrenzenden Geschäften, etwa der Rossmann-Filiale und der Sparkassenfiliale, die Fahrbahn, heißt es aus der Gemeindeverwaltung. Nach der Verkehrsstudie hatte sich zunächst die Uetzer Politik intensiv mit den Ergebnissen befasst. Der Rat der Gemeinde stimmte schließlich im Februar 2025 dem Vorschlag der Verwaltung zu, für die Kaiserstraße neue Anordnungen treffen zu können.

Saisonstart in Wackerwinkel

Heimatbund Uetze öffnet das Zweiständerhaus und den zugehörigen Bauerngarten für Besucher

**UETZE (r/fh).** Im Zweiständerhaus in Wackerwinkel beginnt die Besuchersaison. In den Sommermonaten können Interessierte wieder das Baudenkmal aus dem Jahr 1596 und den zugehörigen Bauerngarten besichtigen. Für den Himmelfahrtstag, 29. Mai, lädt der Heimatbund Uetze zur Auftaktveranstaltung ein. Sie findet von 14 bis 17.30

Uhr statt und ist Teil der „Offenen Pforte“ der Volkshochschule Celle, bei der unterschiedliche Gärten ihre Tore öffnen. Nach Himmelfahrt sind das Baudenkmal und der Bauerngarten bis Ende September imigen. Für den Himmelfahrtstag, 29. Mai, lädt der Heimatbund Uetze zur Auftaktveranstaltung ein. Sie findet von 14 bis 17.30

Uhr statt und ist Teil der „Offenen Pforte“ der Volkshochschule Celle, bei der unterschiedliche Gärten ihre Tore öffnen. Nach Himmelfahrt sind das Baudenkmal und der Bauerngarten bis Ende September imigen. Für den Himmelfahrtstag, 29. Mai, lädt der Heimatbund Uetze zur Auftaktveranstaltung ein. Sie findet von 14 bis 17.30

Uhr statt und ist Teil der „Offenen Pforte“ der Volkshochschule Celle, bei der unterschiedliche Gärten ihre Tore öffnen. Nach Himmelfahrt sind das Baudenkmal und der Bauerngarten bis Ende September imigen. Für den Himmelfahrtstag, 29. Mai, lädt der Heimatbund Uetze zur Auftaktveranstaltung ein. Sie findet von 14 bis 17.30

Uhr statt und ist Teil der „Offenen Pforte“ der Volkshochschule Celle, bei der unterschiedliche Gärten ihre Tore öffnen. Nach Himmelfahrt sind das Baudenkmal und der Bauerngarten bis Ende September imigen. Für den Himmelfahrtstag, 29. Mai, lädt der Heimatbund Uetze zur Auftaktveranstaltung ein. Sie findet von 14 bis 17.30

Hannoversche Allgemeine HAZ

Neue Presse NP

Marktspiegel

präsentieren

# MUSIK & TANZ

im Burgdorfer Stadtpark

live auf der Bühne am Schwanenteich die Tanz- und Showband **FAIR PLAY (Timo Nerbas)**

**Donnerstag, 29. Mai 2025, 11-15 Uhr**

- Riesen-Hüpfburg
- Bungee-Trampolin
- Kinderaktionen
- Mitmachaktivitäten

**EINTRITT FREI!**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Bringt zweites Bodengutachten die Lösung?

Ein Investor will das ehemalige K+S-Bergwerksgelände in ein Gewerbegebiet umwandeln / Die Gemeinde sieht die Pläne positiv – aber nicht um jeden Preis

**HÄNIGSEN (swa).** Es kommt wieder Bewegung in die Pläne für ein neues Gewerbegebiet auf dem alten K+S-Bergwerksgelände in Hänigsen-Riedel. Das Ergebnis eines zweiten Bodengutachtens zur Tragfähigkeit des Untergrunds liegt nun vor. Es besagt, dass das Areal nur um zweieinhalb Meter aufgeschüttet werden muss – und lediglich in einem Teilbereich am hinteren Rand des Geländes, erläutert der Lehrter Investor Heinrich Detmering, Inhaber und Geschäftsführer der Firma A&S Betonmontage.

Laut einem ersten Bodengutachten, das er in Auftrag gegeben hatte, sollte das Gelände um fünf Meter aufgeschüttet werden. Andernfalls sei die Standfestigkeit des Untergrunds zwischen Salzweg und Riedelweg in Hänigsens Ortsteil nicht gegeben. Gegen diese Einschätzung hatte es massive Kritik von den Anwohnenden gegeben. Für zusätzlichen Ärger sorgte, dass der Investor bereits tonnenweise Material aus dem Kohle- hafen des einstigen Kraftwerks in Peine-Mehrum nach Hänigsen brachte, obwohl noch das öffentliche Beteiligungsverfahren lief und es noch keinen Bebauungsplan für das Areal gibt. Die Uetzer Kommunalpolitiker hat-



Hier soll ein neues Gewerbegebiet entstehen: Die Gemeinde Uetze steht den Plänen eines Lehrter Investors unter bestimmten Bedingungen positiv gegenüber. Foto: Sven Warnecke

ten im Rat daraufhin eine Resolution verabschiedet, in der sie unter anderem ein zweites Bodengutachten forderten. Und warum kommt das zweite Gutachten nun zu einem anderen Ergebnis als das erste? Heinrich Detmering parat: Der erste Sachverständige habe lediglich die Aufgabe erhalten, die Tragfähigkeit des Geländes zu ermitteln, sagt er. Und die sei bei den günstigsten Baukosten nun einmal erst bei einer Aufschüttung

des Erdreichs in Höhe von fünf Metern gegeben, sagt er. Bei der zweiten Untersuchung sei die Fragestellung jedoch dahingehend verändert worden, was denn minimal nötig sei – auch, wenn dadurch die Baukosten steigen würden. Der Lehrter Investor ist nach eigenen Angaben an einer „ziel-führenden Entwicklung interessiert“, wie er betont. Auch wenn das neue Gutachten für ihn mehr Aufwand und damit höhere Kosten bedeute.

Er müsse jetzt bei der sogenannten Gebäudegründung mehr Beton und Stahl einbauen, erläutert Detmering. Das koste mehr Geld. Er will eine noch längere Hängepartie oder das Scheitern seiner Pläne unbedingt vermeiden. Er sei weiter daran interessiert, auf dem bereits vor drei Jahren gekauften Gelände ein Gewerbegebiet zu entwickeln. Und er räumt auch offen ein, keinen Plan B zu haben, sollte die Gemeinde ihm die Zustimmung verwehren. Zwar findet die Idee des Investors in Uetze prinzipiell Zustimmung, auf dem knapp 100.000 Quadratmeter großen und seit gut 30 Jahren stillgelegten Areal ein Gewerbegebiet zu entwickeln – doch nicht um jeden Preis. Dabei stellen Gemeindeverwaltung und Kommunalpolitik insbesondere den Schutz der in Riedel und Hänigsen lebenden Menschen in den Mittelpunkt. Ob das neue Bodengutachten den Kommunalpolitikern nun zusagt und sie daraufhin den notwendigen Bebauungsplan verabschieden, wird sich in der Sitzung des Gemeinderats am Donnerstag, 26. Juni, ab 18 Uhr in der Agora des Schulzentrums, Marktstraße 6, zeigen.



# Mittsommernacht im Biergarten

Die Zukunftswerkstatt Dedenhausen lädt zu einem Abend mit drei Bands ein

**DEDENHAUSEN (r/fh).** Unter dem Motto „Eine besondere Nacht, drei besondere Bands“ erleben die Besucher beim Mittsommer-Open-Air ein vielfältiges Live-Musik-Programm. Es beginnt am Sonnabend, 21. Juni, um 18 Uhr im Biergarten der Gaststätte, Zum Bahnhof 40, in Dedenhausen. Einlass ist ab 17 Uhr.

Den Auftakt macht ab 18 Uhr „Marcess und die Band der Stunde“. In ihren Songs verschmelzen Punk, Pop, Rock, Indie und Psychedelic zu einem unverwechselbaren Klangbild, das von sozialkritischen und poetischen Texten getragen wird. Die Auftritte der vierköpfigen Gruppe erinnern an Größen wie Rio Reiser – ohne ihre eigene Identität zu verlieren.

Weiter geht es ab 19.30 Uhr mit The American Folk Revival. Die Musiker Kristian Sand, Corinna Fiedler, Karsten Brudy und Herve Jeanne widmen sich der reichen Tradition amerikanischer Folk-, Gospel- und Countrymusik. Begleitet von Kontrabass, Gitarre, Pedal-Steel-Gitarre und Trompete nimmt das Quartett sein Publikum mit auf eine Reise von den Wurzeln des Blues bis zu modernen Folk-Balladen.

Den krönenden Abschluss bestreitet ab 21 Uhr die Band Dylans Dream. Das Trio aus Kassel interpretiert die Werke von Bob Dylan auf eigene, kreative Weise – und bringt dabei eine besondere Magie auf die Bühne. Frontmann Jörg Götzfried überzeugt mit einer Stimme, die verblüffend

nah am Original ist, während Christine Götzfried mit ihrer souligen Bluesstimme emotionale Tiefe verleiht.

Gerald Thiele von der Gaststätte zum Bahnhof übernimmt die Bewirtung mit Getränken und die Zukunftswerkstatt Dedenhausen sorgt für Essen und ein schönes Ambiente. Bei schlechtem Wetter wird das Konzert kurzerhand in den Saal verlegt. Der Eintritt kostet 20 Euro (ermäßigt 15 Euro). Karten gibt es im Vorverkauf im Uetzer Rathaus, Marktstraße 9, sowie im Online-Portal tickets.haz.de.

**Die Band "The American Folk Revival" widmet sich der reichen Tradition amerikanischer Folk-, Gospel- und Countrymusik.**  
Foto: privat



**Gemeinde Uetze**  
Der Bürgermeister

**NATÜRLICH UETZE!**

**Öffentliche Bekanntmachung**  
der **Sitzung des Orsrates Dollbergen am Dienstag den 27.05.2025 um 18:00 Uhr** im **Blaues Haus Dollbergen, Alte Dorfstraße 21, 31311 Uetze-Dollbergen**  
**Tagesordnung:**  
**Öffentlicher Teil:**

- Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- Feststellung der Tagesordnung
- Einwohnerfragestunde
- Feststellung von Mitwirkungsverboten nach § 41 NkomVG
- Bericht des Ortsbürgermeisters
- Genehmigung des Protokolls vom 18.03.2025
- Beschlüsse gem. § 7 Abs. 1 der Hauptsatzung
  - Neuaufstellung Bebauungsplan Alte Dorfstraße 21-24
  - Zuschussantrag Siedlergemeinschaft Dollbergen
  - Zuschussantrag Dollberger Tennis Club
  - Aufstellung Laubcontainer
- Vorberatung gem. § 7 Abs. 2 der Hauptsatzung
  - Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Uetze, hier: Vergabe der Straßenreinigung an ein externes Unternehmen
- Mitteilungen und Anfragen
- Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

**Ihre Anzeige in diese Zeitung.**

## Flohmarkt in Hänigsen

**HÄNIGSEN (r/fh).** Der nächste Hänigser Flohmarkt findet am morgigen Sonntag, 25. Mai, auf dem Schützenplatz, Steindamm 28, statt. Die Plätze werden ab 8 Uhr vergeben.

## Jung und Alt im Gespräch

**UETZE (r/fh).** Das Team Jugend der Gemeinde Uetze bereitet in Zusammenarbeit mit dem Seniorenbeirat der Kommune ein neues Mehr-Generationen-Projekt vor. Dabei können Jugendliche und ältere Menschen in zwangloser Atmosphäre bei Kaffee und Kuchen ins Gespräch kommen.

Das Treffen beginnt am Mittwoch, 4. Juni, um 15.30 Uhr in der Mensa des Schulzentrums, Marktstraße 6. Interessierte ab 60 Jahren können sich bis zum 30. Mai anmelden. Ansprechpartner ist der Vorsitzende des

Seniorenbeirats Friedrich-Wilhelm Schiller, Telefon (05173) 24105.

Die Teilnehmenden werden in Kleingruppen eingeteilt. Mögliche Gesprächsthemen sind Schule, Berufsausbildung, Freizeit, Kindheit, Rollenbilder und technische Entwicklung. Das Projekt beruht auf Erfahrungen der vergangenen Smartphone-Schulungen von Jugendlichen für ältere Menschen. Neben den technischen Fragen tauschten sich Alt und Jung dabei auch über viele alltägliche Themen aus.

## Umfrage für Mietspiegel

**REGION (r/fh).** Die Region Hannover hat in den letzten Wochen Briefe an zufällig ausgewählte Haushalte verschickt. Dabei werden sowohl Mieter als auch Vermieter um Auskünfte gebeten. Damit soll eine verlässliche Datengrundlage für einen qualifizierten Mietspiegel geschaffen werden. Die Teilnahme ist gesetzlich verpflichtend.

Die Befragung erfolgt in Form eines Onlineformulars, das die Teilnehmenden ausfüllen sollen. Für Haushalte, die nicht die Möglichkeit haben, das Online-

formular zu nutzen, wird der Fragebogen nach Ende der ersten Abgabefrist am 28. Mai, automatisch in Papierform zur Verfügung gestellt.

Der qualifizierte Mietspiegel ist ein wichtiges Instrument zur Förderung von Transparenz und Fairness auf dem Wohnungsmarkt. Ziel ist es, Mieter vor überhöhten Mieten und ungerechtfertigten Mieterhöhungen zu schützen und Vermietern einen verlässlichen Anhaltspunkt über die ortsübliche Miete zu bieten.

## Nachmittag für Senioren

**UETZE (r/fh).** Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Uetze lädt zum Seniorennachmittag ein. Er beginnt am Mittwoch, 28. Mai, um 15 Uhr in der Praklastraße 1. Diesmal wird Jens Wiegmann

vom Sanitätshaus berichten, welche Möglichkeiten es gibt, wenn Hilfen im Alltag nötig sind. Wie immer gibt es Kaffee und Kuchen. Auch wer nicht DRK-Mitglied ist, ist willkommen.

## Dorfflohmarkt in Eltze

**ELTZE (r/fh).** Nach der Premiere im vergangenen Jahr veranstaltet die Ideenwerkstatt Eltze nun zum zweiten Mal einen Dorfflohmarkt. Die Stände werden im Ort verteilt aufgebaut. Sie laden am Sonntag, 22. Juni, von 11 bis 17 Uhr zum Stöbern ein. Dorfbewohner, die auf ihren Grundstücken selbst etwas verkaufen möchten, können sich bis zum 6. Juni anmelden, per E-Mail an ortrud.sander@t-online.de. Zum Dorfflohmarkt ist ein

abwechslungsreiches Programm geplant. Die Big Band aus Eltze spielt ab 13 Uhr am Haus der Kirche und ab 15 Uhr singt dann der Canti-Kinderchor in der Kirche. Außerdem öffnet der Heimatverein Eltze das Heimatmuseum an der Breslauer Straße 20. Kaffee und Kuchen gibt es beim Haus der Kirche an der Peiner Straße 35. Auf der gegenüberliegenden Straßenseite gibt es bei den Skyriders Gegrilltes und kalte Getränke.

## Dorfflohmarkt in Obershagen

**OBERSHAGEN (r/fh).** Der Aktivkreis Obershagen organisiert wieder einen Dorfflohmarkt. Er findet am Sonnabend, 14. Juni, von 10 bis 14 Uhr statt. Im ganzen Dorf bieten die Bewohner dann Dinge an, die sie selbst nicht mehr brauchen. An und in der Kirche und dem Dorfbereich können sich die Besucher bei Kaffee und Kuchen, Brat-

wurst und Kaltgetränken stärken.

Für Kinder besteht dort die Möglichkeit, kostenlos auf Decken ihre Ware auszubreiten. Weitere Stände können für eine kleine Gebühr in begrenzter Anzahl an der Kirche vergeben werden. Anmeldungen sind möglich per E-Mail an AK-Obershagen@freenet.de.

80 JAHRE JUBILÄUM

XXXLutz

**6x** in Ihrer Region! In Wolfsburg, Garbsen, Braunschweig, Gadenstedt, Goslar & Blankenburg

Nur am

Freitag

Samstag

**30.+31.**  
Mai

XXXXL Aktion

**MEGA Tage**

**25% AUF FAST ALLE**

2) + S)

XXXLutz

Gutschein

**2500 €**

*xxxl Dankeschön für Ihre Treue!*

bei Kauf ab **1.000 €**

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, nur am 30. & 31.05.2025.

XXXLutz

Gutschein

**5000 €**

*xxxl Dankeschön für Ihre Treue!*

bei Kauf ab **2.000 €**

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, nur am 30. & 31.05.2025.

XXXLutz

Gutschein

**1.0000 €**

*xxxl Dankeschön für Ihre Treue!*

bei Kauf ab **4.000 €**

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, nur am 30. & 31.05.2025.

Auf viele Artikel Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

**IN ALLEN ABTEILUNGEN**

EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-INHABERINNEN UND -INHABER

**Verlängerte Öffnungszeiten bei XXXLutz in ganz Deutschland! Siehe xxxlutz.de**

Mein Möbelhaus. Mein xxxlutz.de

**XXXLutz**

ILDEZ2-S-e Für Druckfehler keine Haftung. Artikel im Online Shop immer zum Freundschaftskartenpreis - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Angebote gültig nur am 30.05. und 31.05.2025. 1) Gültig bei Neuaufrägen auf gekennzeichnete Artikel der Abteilungen Möbel, Küchen, Matratzen, Teppiche und Babyzimmer. Ausgenommen: siehe S). Für Freundschaftskarteninhaber: Soweit anwendbar, Kombination mit dem 35 % Freundschaftskartenpreis möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unseren Filialen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig nur am 30.05. und 31.05.2025. 2) Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber. Gültig bei Neuaufrägen auf gekennzeichnete Artikel, die in die Tasche passen, aus den Abteilungen Haushaltswaren & Accessoires, Gardinen, Leuchten, Heimtextilien sowie für die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avela und Patisio. Ausgenommen: siehe S). Keine weiteren Konditionen möglich. Gültig nur am 30.05. und 31.05.2025. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“ ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig bei Neuaufrägen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis/Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxco, Depot, Elle Decoration, JAB, Joop, Teppiche, Leithet, Musterring, Padi, Soehne, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Bei XXXLutz in Blankenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Keine Barauszahlung.

15670901\_002625

© XXXLutz Marken GmbH



# „Wenn wir nicht aufpassen, ist Kaffee bald ein Luxusgut“

**ANDREAS BERNDT** (Geschäftsinhaber Hannoversche Kaffeemanufaktur) im **magaScene**-Interview

Für viele Deutsche ist der morgendliche Kaffee ein unverzichtbarer Bestandteil des Tages. Doch die Kaffeepreise steigen seit Jahren. Die Gründe dafür sind vielfältig. Neben dem Börsenpreis treiben Wetterextreme in den Kaffeeanbaugebieten und eine steigende Nachfrage die Kosten in die Höhe. Über diese und andere Themen sprachen wir mit Andreas Berndt, der 2012 die Hannoversche Kaffeemanufaktur gegründet hat. Ein Interview von Jens Bielke, das Sie in voller Länge in der aktuellen Mai-Ausgabe der magaScene lesen können.

**magaScene: Andreas, was macht einen guten Kaffee aus? Berndt:** Ein guter Kaffee muss kalt ebenso gut schmecken wie heiß! Es gibt drei Parameter, an denen Du relativ einfach erkennen kannst, ob Du ein gutes Produkt angeboten bekommen hast. Beim ersten Schluck aus der Tasse darf da nichts sein, was störend ist. Es darf nicht brandig und auch nicht metallisch schmecken. Zweitens: Wenn Du bei Deinem Lieblingsitaliener die Rechnung zahlst und zum Abschluss einen Espresso nimmst, muss er noch hinten am Gaumenzäpfchen schaukeln, wenn Du schon im

Auto sitzt. Und drittens: Lass in der Tasse einen Rest des Kaffees kalt werden. Wenn der dann immer noch schmeckt, hast Du ein gutes Produkt erhalten.

**Warum ist Kaffee im Supermarkt aktuell so teuer?** Die Preise für Rohkaffee haben sich binnen eines Jahres verdoppelt. Theoretisch müssten wir für ein Kilo unseres Kaffee jetzt 40 Euro von unseren Kunden verlangen. Illusorisch!

**Warum sind die Preise so durch die Decke gegangen?** Wir haben einen nicht zu leugn-

enden Klimawandel. Die Länder rund um den Äquator bekommen immer größere Probleme, ordentlichen Kaffee anzubauen. Weniger Kaffee bedeutet Verknappung bedeutet höhere Preise. Hinzu kommt, dass in immer mehr Ländern Kaffee getrunken wird. In Indien, China und Brasilien steigt der Kaffeekonsum rapide. Die Anbauflächen werden aber nicht mehr, sondern weniger. Die Ernten sind nicht mehr so ertragreich, wie sie mal waren, auch aufgrund der Klimaveränderung. Zusätzlich haben wir in den Transportbereichen große Probleme. Die Containerschiffe aus Asien fahren nicht mehr durch den Suez-Kanal, sondern um Kap Horn herum, was eine zusätzlich Fahrtzeit von drei Wochen bedeutet, was wiederum die Frachtkosten steigen lässt. Und dann ist es so, dass Kaffee an den Börsen gehandelt wird: Die Arabica an der Börse in New York, die Robusta an der Börse in London. Kaffee ist ein Spekulationsobjekt geworden.

**Es gibt nur zwei Sorten von Kaffeesträuchern: Coffea arabica und Coffea robusta. Warum züchtet man nicht mehr?** Kaffee ist ein sehr sensibles Produkt, bei dessen Anbau bestimmte, klimatische Voraussetzungen erfüllt sein müssen. Eine Problematik sehe ich in der Situation im abessinischen Hochland. Äthiopien ist die Wiege des Kaffees, von dort



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgelegstellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

hat er seinen Siegeszug um die Welt angetreten. Die Kaffeewälder in Äthiopien sind die Genbasis für immer neue Kreuzungen, die einfach notwendig sind. Durch die Klimaveränderung verschieben sich jetzt aber die Anbaugebiete, auch in Äthiopien. Die Menschen vor Ort müssen sich aber von irgendetwas ernähren, holzen die alten Kaffeewälder ab und betreiben dann landwirtschaftlichen Anbau. Wenn irgendwann alles abgeholzt und eingeebnet ist, haben wir ein Problem. Dann gibt es keinen neuen Input mehr in den Genpool des Kaffees. Diese Entwicklung ist besorgniserregend. Kaffee wird so immer mehr zu einem Luxusgut.



„Ein guter Kaffee muss kalt ebenso gut schmecken wie heiß!“, ist Andreas Berndt überzeugt. Foto: Ramin Faridi

50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

## Plastikfreie Meere?

# SCHAFFEN WIR.

Gemeinsam mit der Deutschen Umwelthilfe und tausenden Menschen haben wir das Verbot von Plastiktüten durchgesetzt. Jetzt sorgen wir dafür, dass auch das restliche Wegwerf-Plastik verschwindet.

Mach es wie Hannes Jaenicke. Mach mit. Für uns alle. [www.duh.de/50jahre](http://www.duh.de/50jahre)

## PRIVATE KLEINANZEIGEN

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

im **Marktspiegel**

Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

Thema Nervenschmerzen

Medizin

ANZEIGE

# Eine falsche Bewegung und dann Ischias?

Arzneitropfen behandeln Nervenschmerzen gezielt

**Zieht es schmerzhaft vom Rücken bis ins Bein, steckt umgangssprachlich häufig der „Ischias“ dahinter: Durch eine Reizung oder Quetschung des Ischias-Nervs können starke Nervenschmerzen entstehen, die oft kaum auszuhalten sind. Mit Restaxil (Apotheke, rezeptfrei) ist es Experten gelungen, ein vielversprechendes Arzneimittel speziell bei Nervenschmerzen zu entwickeln.**

Langes Sitzen am Schreibtisch oder im Auto, schweres Heben, falsches Bücken – und schon ist er da! Ein stechender, brennender Schmerz im unteren Rücken, der über den Po bis zum Fuß ausstrahlen kann. Die einen klagen zudem über Taubheitsgefühle oder ein Kribbeln an den betroffenen Stellen. Andere wiederum fühlen sich sogar wie vom „Strom durchflossen“. Hinter den Schmerzen rund ums Gesäß steckt meist der Ischias-Nerv, der so dick wie unser Daumen ist und sich vom Rücken bis zum Knie verzweigt. Wird Druck auf den Ischias-Nerv ausgeübt, z.B. durch falsche Bewegung-

gen oder Verspannungen, kann dieser gequetscht oder gereizt werden: Er sendet Schmerzsignale an unser Gehirn. Auch eine verrutschte Bandscheibe, die auf den Nerv drückt, kann die Ursache sein. Zeit zu handeln!

**Nervenschmerzen im Ischias gezielt behandeln**

Aus medizinischer Sicht ist es wichtig, für eine erfolgreiche Behandlung direkt an den Nervenschmerzen anzusetzen. Überraschend: Bei Nervenschmerzen zeigen viele Schmerzmittel nur wenig Wirkung, denn sie bekämpfen meist Entzündungen. Anders die Schmerztropfen Restaxil, die speziell zur Behandlung von Nervenschmerzen, wie z. B. bei einer Ischialgie, entwickelt wurden. So wird etwa der Arzneistoff **Iris versicolor** in Restaxil laut Arzneimittelbild vor allem bei Ischialgien mit ziehenden, reißenden und brennenden Schmerzen im Hüftnerv bis zum Fuß eingesetzt. Nicht weniger ein-drucksvoll wirkt **Cimicifuga racemosa**: Der Arzneistoff kommt erfolgreich bei aus-



Der Ischiasnerv kann bis zu 40.000 Nervenfasern enthalten, die Informationen zwischen dem Gehirn und den Beinen transportieren.

strahlenden Schmerzen im Rücken sowie bei Neuralgie im Becken zum Einsatz. Dabei bekämpft er Druck und

Schmerz in der Lenden- und Kreuzbeingegend sowie längs des Ischias-Nervs. Doch nicht nur das: Auch bei Taubheitsgefühlen verspricht er Linderung!

**5-fach-Wirkkomplex, gut verträglich**

Für Restaxil haben Wissenschaftler *Iris versicolor* und *Cimicifuga racemosa* in spezieller Dosierung mit drei weiteren bewährten Arzneistoffen kombiniert. Gemeinsam bilden sie den besonderen 5-fach-Wirkkomplex von Restaxil!

**Das Beste:** Die Schmerztropfen sind nicht nur wirksam, sondern zugleich gut verträglich und somit auch für die Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Nehmen Sie Ihre Schmerzen nicht länger in Kauf und fragen Sie in der Apotheke gezielt nach Restaxil!

- ✓ Rezeptfreie Arzneitropfen speziell bei Nervenschmerzen wie z. B. einer Ischialgie
  - ✓ Bekämpft ziehende, ausstrahlende und stechende Schmerzen<sup>1</sup>
- ✓ Lindert Begleitsymptome von Nervenschmerzen wie z. B. Taubheitsgefühle oder Brennen<sup>2</sup>
  - ✓ Keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen

**Bekannt aus dem TV**

Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
(PZN 11222324)  
[www.restaxil.de](http://www.restaxil.de)

## Nervenschmerzen?

### Natürlich Restaxil.

Jetzt in Vorteilsgröße 100 ml

## Restaxil

Homöopathisches Arzneimittel

Neuralgien (Nervenschmerzen)

Mischung | Für Erwachsene

<sup>1</sup>Cimicifuga racemosa kann laut Arzneimittelbild ziehende, ausstrahlende und stechende Schmerzen lindern. <sup>2</sup>Spigelia anthelmia kann laut Arzneimittelbild ausstrahlende Schmerzen lindern. • Cimicifuga racemosa kann laut Arzneimittelbild Taubheitsgefühle lindern. Iris versicolor kann laut Arzneimittelbild Brennen lindern. • Abbildung Betroffenen nachempfunden. RESTAXIL: Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens D11, D2, Spigelia anthelmia D11, D2, Iris versicolor D11, D2, Cyclamen purpurascens D11, D3, Cimicifuga racemosa D11, D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). Enthält 20 Vol.-% Alkohol. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing



# RUND UMS HAUS

## PLANEN, BAUEN, WOHNEN, RENOVIEREN



## Bei Farbresten an die Umwelt denken

Farbdosen richtig entsorgen

Die Zimmer sind schön gestrichen oder der neue Lack glänzt in voller Farbpracht, doch am Ende bleibt noch Farbe übrig: Um Abfall zu reduzieren, schlägt Marieke Mariani von „Öko-Test“ vor: „nicht genutzte Farbe zu spenden oder weiterzugeben.“

Warum nicht Freunden anbieten oder die Farbeimer bei Nachbarschaftsportalen einstellen? Häufig nehmen auch Baumärkte oder Fachgeschäfte halbleere Farbeimer an - am besten vorher fragen.

Farben, Lacke und Pinselreiniger sowie deren Reste haben im Abwasser nichts zu suchen. Die darin enthaltenen Chemikalien können Gewässer gefährden oder Abflussrohre verstopfen, so die Verbraucherzentrale NRW. Man muss sie also als Sondermüll entsorgen. Auch Holzschutzmittel, Abbeizmittel, Verdüner und deren Reste muss man zu den städtischen Sondermüllsammelstellen bringen. Das gilt auch für das Reinigungswasser, in dem man Pinsel und Rollen ausgewaschen hat. Auch das ist Sondermüll, sagt Marieke Mariani. Angetrocknete Dispersionsfarben, die man etwa zum Streichen von Raufasertape-



Auf Gefahrenhinweise achten – selten sind Spraydosen komplett leer, daher gehören sie auf den Wertstoffhof.

Foto: Franziska Gabbert/dpa

ten verwendet, kann man den Verbraucherschützern zufolge hingegen über den Restmüll entsorgen.

Tipp: Einige Kommunen bieten eine kostenlose Entsorgung von Farben und Lacken über das Umwelt-Mobil an – einfach bei den Abfallberatungen oder Entsorgungsstellen erkundigen.

Bei Farben oder Lacken in der Dose sollte man darauf achten, ob sie Symbole enthalten, die auf Gefahrstoffe hinweisen, so die Verbraucherzentrale NRW. Außerdem ist bei Sprühflaschen wichtig, dass man kontrolliert, ob sie auch wirklich leer sind. Falls nicht, gehören sie auf den Wertstoffhof. Aber auch leere Spraydosen darf man nicht einfach in den Restmüll werfen. Solche Druckgasverpackungen gehören in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack, schreibt die Initiative „Mülltrennung wirkt“.

Übrigens: Sprühflaschen mit Bau- oder Montageschaum lassen sich meist nicht vollständig entleeren. Solche Dosen kann man im Baumarkt abgeben. Dort gibt es den Verbraucherschützern zufolge häufig einen eigenen Rücknahme-Service. (DPA)

## Regenwasser clever in Haus und Garten nutzen



Eine kompakte Funktionsbox reinigt das Regenwasser vom Dach und pumpt es zu einem Tank oder einer Zisterne. Diese kann auch weiter entfernt vom Haus platziert werden. Foto: djd

Sinkende Grundwasserstände auf der einen Seite, kurze, umso heftigere Starkregenfälle auf der anderen: Auch in Deutschland sind wir mit Veränderungen der Niederschläge und abnehmenden Wasserressourcen konfrontiert. Hausbesitzer können diesen Entwicklungen in ihrem persönlichen Umfeld etwas entgegensetzen, indem sie das Regenwasser nicht in die Kanalisation ableiten, son-

dern sammeln. Möglich ist das heute an so gut wie jedem Haus mit einer Zisterne oder einem Regenwasserbehälter. Dank einer neuen Funktionsbox, der 3P Box kann der Speicher jetzt auch fernab der Fallrohre aufgestellt oder eingebaut werden. Die 3P Box reinigt das Wasser vor und pumpt es selbst über längere Distanzen zum Speicherort. Mehr Infos unter [www.3ptechnik.de/3pbox](http://www.3ptechnik.de/3pbox) (DJD)

## Smart Meter: Ist vorher der Umbau des Zählerschranks nötig?

Kosten im Blick behalten

Der Plan bis 2032: Bis auf einige Ausnahmen sollen alle Haushalte in Deutschland mit digitalen Stromzählern ausgestattet werden. Doch der Weg zur modernen Messeinrichtung sowie zu smarter Messtechnik – auch Smart Meter genannt – scheint steinig.

Denn für den Einbau kann es nötig sein, den vorhandenen Zählerschrank grundlegend umzubauen. Das betrifft die Verbraucherzentrale zufolge insbesondere Gebäude, die vor 1965 erbaut wurden. Erste Erfahrungen der Messstellenbetreiber zeigen demnach: der Umbau sei nicht nur in Ausnahmefällen notwendig,

sondern bei etwa einem Viertel aller Haushalte. Eigentümer sollten sich dazu von einem Fachbetrieb beraten lassen. Am besten fragt man nach einem Kostenvoranschlag und vergleicht Preise sowie Leistungen mehrerer Angebote, um unerwartete Mehrkosten zu vermeiden. Ist für die Installation des neuen Messsystems ein Umbau notwendig, können nämlich schnell erhebliche einmalige Kosten entstehen. Die Verbraucherschützer berichten von bis zu mehreren Tausend Euro.

Wichtig zu wissen für Wohnungseigentümergeinschaften: Der Zählerschrank gehört zum Gemeinschaftseigentum.



Smart Meter ermitteln den Stromverbrauch und können die erhobenen Daten direkt etwa an den Stromversorger oder den Netzbetreiber versenden. Foto: Markus Scholz/dpa

Das bedeutet, für den Umbau ist zunächst ein Beschluss nötig. Meist handelt es sich bei so einem Umbau um eine Erhaltungsmaßnahme, deren Kosten von allen Eigentümern getragen werden müssen, schreibt der Verbraucherschutzverband Wohnen im Eigentum.

Übrigens: Wenn der Zählerschrank dann umgebaut wurde, kümmert sich der Messstellenbetreiber um die Installation des Smart Meters. Die intelligenten Messgeräte ermitteln den Stromverbrauch und können die erhobenen Daten direkt etwa an den Stromversorger oder den Netzbetreiber versenden. (DPA)

## Fünf Farne für Garten oder Balkon

Königsfarn ist einer der größten Farne für den Garten

Sie bestechen durch filigrane Blätter und frische Grüntöne: Farne verwandeln nicht nur Wohnzimmer in Oasen, sondern sind auch draußen ein Blickfang. Doch welche Farne eignen sich für Balkon oder Garten und wie pflegt man sie richtig? Das Blumenbüro gibt Tipps.

Das Wichtigste zuerst: Farne benötigen nur wenig Pflege und bevorzugen einen Platz im Schatten oder Halbschatten. Sie sind also ideal für einen nach Norden ausgerichteten Garten. Sie sollten aber vor Wind geschützt sein. Farne mögen es feucht, zu nass sollte

der Boden aber auch nicht sein. Ist es heiß und trocken, ist regelmäßiges Gießen angesagt. Wichtig: Das Wasser nicht in die Mitte der Pflanze gießen, das verletzen Farne nicht gut.

### DAS SIND DIE SCHÖNSTEN OUTDOOR-FARNE

Hier kommen fünf winterharte Farne für Balkon und Garten:

- Männerfarn besticht durch dunkelgrüne, tief eingeschnittene Blätter, die trichterförmig wachsen. Er wird etwa einen Meter hoch.



Majestätisch: Königsfarn ist einer der größten Farne für den Garten. Foto: Monika Skolimowska/dpa

- Königsfarn kann bis zu zwei Meter hoch werden und verträgt vergleichsweise viel Sonne. Die frischgrünen Blätter sind doppelt gefiedert und wirken dadurch luftig und elegant. Im Herbst färben sie sich goldbraun.
- Hirschkornfarn ist ein immergrüner Farn. Seine Blätter sind nicht federförmig, sondern lanzettförmig. Er mag kalkhaltigen (also nicht zu sauren) Boden.
- Tüpfelfarn hat zarte, federförmige Blätter mit lederartiger Textur und ist ebenfalls immergrün. Er bleibt mit etwa 70 Zentimetern relativ niedrig und verträgt auch trockeneren Boden und etwas

mehr Sonne.

- Baumfarn trumpft mit großen, gefiederten Blättern auf. Er wächst langsam, kann aber mehrere Meter hoch werden. Achtung: Der Exot ist nur winterhart bis minus 5 Grad Celsius, bei starkem Frost braucht er Schutz.

Für ein üppiges Beet eignen sich wegen ihrer gefiederten und rustikalen Blätter am besten Männerfarn, Königsfarn oder Tüpfelfarn. Wer eine Fassade mit Farnen begrünen will, kann sie mit Hortensien, Stiefmütterchen, Margeriten und Begonien kombinieren, um etwas Farbe ins Spiel zu bringen. (DPA)



Farne sind nicht nur fürs Wohnzimmer geeignet – auch im Garten sorgen sie für Dschungelfeeling. Foto: Christoph Driessen/dpa

Kamin & Schornstein GmbH  
**THOMS**

- Kamine, Kaminöfen
- Kachel-, Speckstein- und Speicheröfen
- Gartenkamine
- Reinigung, Reparatur und Instandsetzung von Öfen und Kaminen aller Art

Alles aus einer Hand.

Hemlingsfeld 2  
30900 Wedemark/ OT Brelingen  
Tel: 05130/ 376219  
Fax: 05130/376451  
E-Mail: markus.thoms69@web.de  
Betriebsstätte:  
Berliner Allee 1 C/ 2. Halle  
30855 Langenhagen/ OT Godshorn  
Mobil: 0172/5119587 (Herr Markus Thoms)

- Schornsteinneuerstellung
- Schornsteinverrohrung
- Schornsteinköpfe
- Historische Schornsteinköpfe
- Schornsteinkopfmontage und -abrisse mit Autokran
- Schornsteinkopf -Verschieferungen
- Schornsteinzubehör
- div. Dacharbeiten, -reparaturen

**CHRISTIAN LIES**  
Sanitär- und Heizungsbau  
Gebäudeenergieberatung  
Tel.: 05132-2239 Fax: 05132-4487

- Moderne Sanitär- und Heizungstechnik
- Badgestaltung
- Regenerative Energien
- Wartungen u. Reparaturen
- Energieberatung – Ausfertigung von Energieausweisen

**AK Andreas Kaletta Metallbau GmbH**  
MEISTERBETRIEB  
♦ Geländer, Gitter, Tore  
♦ Zaunanlagen  
♦ Stahl-, Metall- und Treppenbau  
Leineweberstr. 16, 31303 Burgdorf  
metallbau.kaletta@freenet.de  
Tel. (05136) 8 52 84 • Fax (05136) 87 95 19

• Barrierefreier Umbau • Bodengleiche Duschen  
• Beratung vor Ort • Individuelle Gestaltung  
• Hochwertige Materialien  
**Fliesenleger-Fachbetrieb Guido Bracht**  
Im Dorfe 1 A Burgdorf OT Schillerslage  
Tel.: 051 36/976 42 55  
Tel.: 0170/7 09 79 78  
[www.bracht-fliesen.de](http://www.bracht-fliesen.de)

**Baustoff Brandes**  
Da bau ich drauf.  
Inspiration für Ihre Wohlfühlloase!  
Besuchen Sie unsere neue GaLa-Ausstellung in Burgdorf und erleben kreative Gartenlösungen.  
Leineweberstraße 1  
313003 Burgdorf  
05163/8843-0  
[www.baustoff-brandes.de](http://www.baustoff-brandes.de)

**Marktspiegel**  
Jeden Samstag  
**frei Haus ...**  
[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)  
Das „Schaufenster“ der heimischen Wirtschaft und der lokalen Events.



Unsere Kinder haben  
am 17.Mai 2025  
im Standesamt Friedrichshain-Kreuzberg  
geheiratet

Luisa Horn                      Jacob Horn  
   geb.Schunck

Wir freuen uns mit Emil & Milla

Verena Horn                      Ute Meyer-Schunck  
Ewald Rosenberger              Wolfgang Schunck

17890501\_000125

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Geburtstag

Jubiläum

Konfirmation

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel,  
der samstags über 75.500 Haushalte  
erreicht, sind alle informiert und  
benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand  
von Musterbüchern in unserer  
Geschäftsstelle:  
Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40**  
oder per Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de



Helma Buhndorf

geb. Grethe

\* 28.12.1942      † 15.05.2025

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.  
**Dein Hans-Otto  
Anja und Frank  
Hans-Jörg und Sabine  
Hinrich und Andrea mit Hennes  
Felix  
Jan und Darleen**

Die Beisetzung der Urne findet am Mittwoch, den 11. Juni 2025  
um 14 Uhr auf dem Friedhof in Steinwedel. Der Trauergottesdienst  
erfolgt anschließend in der St. Petri-Kirche in Steinwedel. Von  
Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflich Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

*Es ist so schwer, wenn sich zwei Augen schließen,  
zwei Hände ruh'n, die einst so viel geschafft.  
Wie schmerzlich war's, vor Dir zu stehen.  
Schlaf nun in Frieden, Ruhe sanft und hab' für alle Liebe Dank.*

*Je schöner und voller die Erinnerung, desto schwerer ist die  
Trennung. Aber die Dankbarkeit verwandelt die Erinnerung  
in eine stille Freude.*

**Karl Mette**  
\* 02.09.1936      † 16.05.2025

*In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa.*

**Im Namen der Familie und aller Angehörigen**

*Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und  
Freundeskreis statt.*

*Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel.: 05139/18 16*

*Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil und  
das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um ihn und sprach:  
"Komm heim".*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von meinem herzensguten Vater, Schwiegervater  
und Opa

**Alfred Winter**  
\* 26.10.1942      † 22.4.2025

Im Namen aller Angehörigen  
**Carsten Winter**

31275 Lehrte-Sievershausen, Stettiner Straße 32

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis  
stattgefunden.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080

**Wussten Sie schon...?**  
Eine fundierte Ausbildung ist als Bestatter **keine Vorschrift**.  
Jeder kann ohne persönliche oder fachliche Qualifikation ein  
Bestattungsunternehmen eröffnen.  
Daher bilden wir uns permanent weiter. Wir sind der erste  
und einzige Meisterbetrieb in Isernhagen und Großburgwe-  
del und seit 1933 als zuverlässiger Partner an Ihrer Seite.



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

**BESTATTUNGEN**

**Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen      05139 87 34 2**  
**Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel      05139 10 04**  
**Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen      0511 61 88 8**  
**www.schrader-cordes.de**

*Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.  
Ein neuer Tag bricht an und die Vögel singen, wie sie gestern sangen.  
Nun bist du frei und fliegst davon. Doch in unseren Herzen bleibst du auf ewig.*

**Annemarie Böhnke**  
geb. Warmbold  
\*27.11.1933      †16.05.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Dein Harald  
Reiner und Ellen Böhnke  
Volker Böhnke  
Jürgen und Rosi Böhnke  
sowie die Enkel  
Melanie, Daniel, Jessica, Jacqueline  
und Urenkelinnen  
Anna, Luise und Frieda**



Traueranschrift: Harald Böhnke, Dammstraße 13A, 31311 Uetze

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 27.05.2025 um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle  
in Uetze aus statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

*Und immer sind da Spuren deines Lebens.  
Unvergessen bleibst du in unseren Herzen.*

In liebevollem Gedenken haben wir  
Abschied genommen von

**Anita Schüttauf**  
geb. Dehne  
\* 8.10.1927      † 17.5.2025

In stiller Trauer  
**Deine Familie**



Traueranschrift: Rudolf Schüttauf, Mühlenweg 9, Hänigsen  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

**NOTDIENSTE AM WOCHENENDE**

**Ärztendienst**  
**Burgwedel/Isernhagen/  
Altwarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt  
ebenfalls die bundesweite  
Rufnummer 116 117 sowie  
folgende Zeiten für den  
fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschafts-  
praxis am KRH Klinikum Lehrte,  
Manskestr. 22, werden Patienten  
außerhalb der regulären vertrags-  
ärztlichen Sprechstunden zu den  
folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und  
17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist  
unter der bundesweiten Rufnummer  
116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für  
den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,  
Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Tel. (05138) 25 60.

**Feuerwehr/  
Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport  
und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isern-  
hagen: Tel. (0511) 61 27 28).

**Kontakt-Telefon  
Kinderschutzbund**  
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit  
unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenbeförderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher Notdienst**  
**Burgdorf, Lehrte, Sehnde,  
Uetze:** 24./25.5.: Dr. Dmman-Kla-  
ges, Tel.: (0173) 5 27 46 75  
**Burgwedel:** 24./25.5.: Fachzent-  
rum für Kleintiermedizin, Tel.:  
(0511) 51 52 78 40

**Apotheken**  
**Hinweis: Die Apothekerkam-  
mer Niedersachsen informiert,  
dass ab dem 1. Januar 2025 kei-  
nen gedruckten Notdienstplä-  
ne mehr für Apotheken zur Ver-  
fügung gestellt werden. Online  
ist jeweils tagesaktuell abzurufen,  
welche Apotheke dienst-  
bereit ist:  
www.apothekerkammer-nds.de  
oder www.aponet.de.**

(Alle Angaben ohne Gewähr)

*Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht,  
wir danken dir für alles, was du für uns gemacht.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem  
lieben Mann, unserem herzensguten Vater, Bruder, Onkel und Neffen

**Karl-Heinz Ellebracht**  
\* 25. November 1938      † 15. Mai 2025

In stiller Trauer  
**Irmgard Ellebracht, geb. Wrede  
Uwe Ellebracht  
Claus Ellebracht  
Ilse Schopp, geb. Ellebracht  
Karl Ulrich und Anja  
Reiner und Katharina  
Sabine und Helmut  
Ines und Axel  
Tante Inge**



Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 28. Mai 2025,  
um 11:00 Uhr von der Friedhofskapelle in Uetze aus statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut Jürgen Meyer, Inh. Torben Bahlau, Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

**Nachruf**

Am 15. Mai 2025 verstarb  
**Ehrenortsbrandmeister  
Karl-Heinz Ellebracht**  
im Alter von 86 Jahren

Der Verstorbene war seit 1955 Mitglied der Freiwilligen Feuer-  
wehr. Von 1976 bis 1981 war er stellvertretender Ortsbrand-  
meister und von 1981 bis 1993 Ortsbrandmeister der Ortschaft  
Uetze. Anschließend wurde ihm in Würdigung seiner Verdienste  
die Ehrenbezeichnung Ehrenortsbrandmeister verliehen.

Mit dem Tod von Herrn Ellebracht hat die Gemeinde Uetze einen  
verdientvollen Bürger verloren, dessen Leben im Dienst der  
Allgemeinheit stand.

Wir sind ihm zu Dank verpflichtet und werden ihm ein ehren-  
des Andenken bewahren.

**Gemeinde Uetze**  
Florian Gahre      Hartwig Schumacher      Uwe Richter  
Bürgermeister      Ortsbürgermeister      Gemeindebrandmeister

Am 15. Mai 2025 verstarb unser Kamerad der Altersabteilung, der  
**EHRENORTSBRANDMEISTER  
Hauptbrandmeister  
Karl-Heinz Ellebracht**  
im Alter von 86 Jahren.

Der Verstorbene war uns immer ein guter und treuer Kamerad.  
Von 1981 bis 1993 hat er als Ortsbrandmeister die Geschicke unserer  
Feuerwehr maßgeblich geprägt.

Als Ehrenortsbrandmeister blieb er uns bis zuletzt eng verbunden.  
Wir werden ihm stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.

**Freiwillige Feuerwehr Uetze  
Ortsfeuerwehr Uetze**

Zur Teilnahme an der Beerdigung treffen sich die Kameradinnen und Kameraden  
am Mittwoch, 28.05. um 10.30 Uhr auf dem Parkplatz des Uetzer Friedhofs.

**Das Isernhagener Bestattungshaus**

 **Tel. 0511 - 6 15 16 17**  
24/7 Bereitschaft

**Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altwarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
www.eggers-bestattungen.de**

*Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserem Vater, Schwiegervater und Opa

WILHELM SCHLÜTER

\* 7. MAI 1941 † 8. MAI 2025

Wir sind sehr traurig

Heike und Markus

Antje und Kai

Malin und Julien, Lasse und Nele, Arvid, Mika

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 5. Juni 2025, um 11 Uhr  
in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Lehrte, Am Stadtpark, statt. Anstelle freundlich zugedachter  
Blumenzuwendungen bitten wir um eine Spende zugunsten des Kinderschutzbundes Lehrte,  
IBAN DE45 2515 1371 0270 0286 57, Kennwort: Wilhelm Schlüter.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Wer ihn kannte, weiß, was wir verloren haben.

Rudi Bühring-Robel

\* 12. Mai 1950 † 13. Mai 2025

Ein herzensguter Mensch ist von uns gegangen.

In liebevoller Erinnerung  
im Namen aller Angehörigen, Freunde  
und der Blaukreuzgruppe Burgdorf  
Ilona Alice Bühring

Wir nehmen Abschied am Dienstag, 3. Juni 2025, um 14.00 Uhr in  
der Friedhofskapelle in Burgdorf, Uetzer Straße.  
Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.  
Begleitet durch Brüsewitz-Wegener Bestattungen  
Poststraße 8A, 31303 Burgdorf, Tel. 05136 906 57 11

Der Tod kann auch Erlösung sein.

Allmut Hohmann

geb. Rossmann

\* 30.10.1952 † 20.5.2025

In Liebe und Dankbarkeit

Dein Wolfgang  
Christine  
Jaqueline, Sophie und Pascal

Die Beisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen  
im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel 05136 5544

Alles wird gut, alles wird gut,  
nach der Ebbe kommt wieder die Flut.  
*Hans-Dieter Thiele*

Lache weiterhin über das,  
worüber wir gemeinsam gelacht haben.  
Ich bin nicht weit weg.  
Ich bin nur auf der anderen Seite des Weges.  
*Charles Péguy*

Euer geliebter Ehemann, Bruder, Vater, Großvater und Urgroßvater

Hans-Dieter Thiele

\* 18. März 1942 † 10. Mai 2025

Du wirst in uns immer weiterleben.

Deine Elke

Inge (Lyra) Anke und Knut

Udo Annika und Mareike mit Edith und Thea

Yannick und Tomke Laura und Serkan mit Mila und Kubilay

Lukas und Sophie Lotti und Ole

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbestattung findet am  
Dienstag, den 03. Juni 2025 um 12 Uhr von der Müllinger Kirche aus statt.

Bestattungen Werner Georg, Sehnder Straße 5, 30559 Hannover

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.  
*J. Wolfgang v. Goethe*

Manfred „Hassan“ Bartz

\* 12.08.1943 † 19.05.2025

Im stiller Trauer

Michael mit Finn Lukas  
Silvia mit Max und Felix

Die Beisetzung findet auf Wunsch von unserem Vater  
Anonym statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

Einschlafen dürfen, wenn man sein Leben  
nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.  
*Hermann Hesse*

Willy Burchardt

\* 24.11.1936 † 08.05.2025

Ruhe in Frieden.

Marion und Christoph  
Michael und Corinna  
Christina, Marie, Jonas  
Titus

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Für alle Zeichen der Anteilnahme und Verbundenheit  
sowie das Geleit zur letzten Ruhestätte danken wir herzlich.

Heinz Kolshorn

† 08.04.2025

Im Namen der Familie

Ralf und Karin  
Maik mit Bennet

Uetze, im Mai 2025

-Statt Karten-

Nach kurzer, schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von  
unserer lieben Mutter, Großmutter und Schwiegermutter

Ursula Thiele

\* 13. Dezember 1939 † 13. Mai 2025

31319 Sehnde-Rethmar

Auf Wunsch der Verstorbenen findet eine Beisetzung im  
engsten Familienkreis statt.

Begleitung: Fischer Bestattungen 31319 Sehnde 0177/8020694

Erinnerungen, die unser Herz berühren, gehen niemals verloren.

Heute entschlief sanft und ruhig, im gesegneten Alter von 85 Jahren  
mein lieber Mann, unser herzensguter Vater, Schwiegervater,  
Opa und Uropa.

Heinrich Schwenke

\* 16.3.1940 † 13.5.2025

In Liebe und Dankbarkeit

Lieselotte Schwenke geb. Graumann

Harald und Corinna

Torsten und Susanne

Oliver und Kerstin

Andrea und Achim

Enkel und Urenkelkinder

31275 Lehrte-Hämelerwald

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 6. Juni 2025, um 13 Uhr  
auf dem Friedhof in Hämelerwald, Heinrich-Kobbe-Straße statt.

Ebermann Bestattungen, Inh. J. u. D. Weber, Peine, Telefon (05171) 9080  
Die Gedenkseite finden Sie unter [www.ebermann-bestattungen.de](http://www.ebermann-bestattungen.de)

Wir sind traurig und dankbar!

Hartmut Unverzagt

\* 14.11.1937 † 29.04.2025

Wir sind traurig, dass wir von unserem langjährigen  
Ratsmitglied Hartmut Unverzagt Abschied nehmen müssen  
und sind dankbar für alles, was er für unsere Wählergemein-  
schaft, vor allem aber für unsere Stadt Burgdorf geleistet hat.  
In der Zeit von 1986 bis 1996 und erneut von 2001 bis 2011  
war er Mitglied des Stadtrates und die meiste Zeit auch  
stellvertretender Bürgermeister.  
Wir werden ihn in ehrendem Andenken bewahren.  
Sein Engagement für unsere Stadt und seine Bürgernähe  
sind für uns vorbildhaft.

Dr. Volkhard Kaefer, Vors.  
für die Wählergemeinschaft

Rüdiger Nijenhof, Vors.  
für die Ratsfraktion

Es ist schwer, einen geliebten Menschen  
zu verlieren, aber tröstlich zu wissen,  
wie viele ihn gern hatten.

Bernd Hartwig

† 17.04.2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die durch Wort, Schrift,  
Blumen, Umarmungen und Zuwendung  
ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
Wanda Hartwig

Engensen, im Mai 2025

Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es dunkel wird.  
*Franz Kafka*

Angelika Frey

geb. Kihl

\* 25.03.1946 † 06.05.2025

Nienburg/Weser Burgdorf OT Sorgensen

In stiller Trauer

Julia und Andreas, Jutta und Michael, Marija und Edmon  
Volkhard  
Christa  
und alle, die sie lieb hatten

Traueranschrift: Michael Fischer, Gerhart-Hauptmann-Str. 32, 31311 Uetze  
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt  
im allerengsten Kreis statt.  
Angelika würde sich wünschen, wenn Spenden zugunsten des ambulanten Hospizdienstes  
für Burgdorf, Lehrte, Sehnde und Uetze eingehen.  
Spendenkonto: Ev.-luth. Kirchenkreis Burgdorf Stichwort: Hospiz-Stiftung  
IBAN: DE14 2515 1371 0000 0072 11, Kennwort: Angelika Frey  
Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

GERHARD FISCHER

TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3  
31319 Sehnde  
(05138) 89 62  
(0177) 80 20 694  
fischlerei@fischer-haimar.de

Innen- und Außenbau  
Bauelemente  
Bestattungen

Statt Karten

Herzlichen Dank

für die Vielfalt an Zeichen der Anteilnahme,  
für die liebevollen Worte,  
die Gesten und Zuwendungen,  
mit denen uns in diesen Tagen  
Beistand und Mitgefühl erwiesen wurde.

Unser besonderer Dank gilt  
Herrn Pastor Heinicke  
für seine trostreichen Worte.

Im Namen aller Angehörigen  
Maren Voss

Lehrte, im Mai 2025

Damit Sie niemanden vergessen –  
informieren Sie  
mit einer Familienanzeige im MARKTSPIEGEL.

mehr Sicherheit

mehr Transparenz

mehr Kompetenz

Bestattungen Volkmann GmbH

05136 5544 | 05175 7715577

Wir sind 24 Stunden telefonisch erreichbar.

In, um, aus und für **Burgdorf** und **Immensen**.

Yannick, Klaus und Thorsten Volkmann

Ihr zertifizierter und qualifizierter Bestatter  
des Vertrauens seit 75 Jahren in Burgdorf.

34143901\_002624



*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und eine Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat, ist eine wunderbare Sache.*

**Manfred Scholz**  
† 25.3.2025

Von Herzen möchten wir allen danken, die uns in unserer Trauer nicht allein gelassen haben und ihr Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Frehrking für ihre tröstenden Worte und dem Bestattungsunternehmen Meinig für die würdevolle Begleitung und Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen der Familie  
**Edelgard Scholz**

Sehnde, im Mai 2025

**Herzlichen Dank**



für die Vielfalt an Zeichen der Anteilnahme, für die liebevollen Worte, die Gesten und Zuwendungen, mit denen uns in diesen Tagen Beistand und Mitgefühl erwiesen wurde.

**Ruth Holznagel**  
† 8.4.2025

Im Namen aller Angehörigen  
**Prof. em. Dr. Bernd Holznagel**

Lehrte, im Mai 2025

**Iris Finke**  
† 25.3.2025

Wir sagen allen **Danke**, die uns in der Trauer nicht alleine ließen und die ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Als tröstend und stärkend haben wir empfunden, mit welcher Zuneigung und Wertschätzung meiner lieben Frau und unserer guten Mutter gedacht wurde.



Im Namen der Familie  
**Andreas Finke**

Hänigsen, im Mai 2025

Statt Karten

*Danke,*  
für die Begleitung in der schweren Stunde des Abschieds, für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für den teilnehmenden Händedruck und die stumme Umarmung, für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Verbundenheit, für die Spenden.

Wir wissen, dass wir in unserer Trauer um

**SABINE JASTREMSKI**  
nicht allein sind.

Ein besonderer Dank geht an die „Burgdorfer“ und an Janine Bischoff für die Ansprache auf der „Lebensfeier“.

Im Namen aller Angehörigen  
**Uwe Jastremski**

Lehrte, im Mai 2025

**Herzlichen Dank**



sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

Die freundlich zugedachten Geldspenden überweisen wir in Torsten's Sinn an ein Waisenhaus in Nepal.

Im Namen aller Angehörigen  
**Martina Kraemer & Bärbel Grete**

**Magdalene Naujoks**  
† 30. 4. 2025

**Wir danken von Herzen...**  
...für die tröstenden Worte, für den Händedruck, wenn die Worte fehlten und für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Ein besonderer Dank geht an Herrn Pastor Lechler für seine bewegenden Worte und an Herrn Bahlau vom Bestattungsinstitut Meyer in Eicklingen für die einfühlsame Begleitung und die liebevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Heinz Naujoks mit Familie**

Uetze, im Mai 2025

**Herzlichen Dank**



Es ist so schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.

Es ist wohltuend, so viel Anteilnahme zu finden.

Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Im Namen aller Angehörigen  
**Cordula Manski  
Kerstin Manski**

Lehrte, im Mai 2025

**Danke sagen**  
► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung

**Marktspiegel**

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.



**Karin Trautwig**  
† 28.04.2025

Im Namen der Familie  
Daniel Trautwig

Dollbergen, im Mai 2025

**Herzlichen Dank**



sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
Doris Krüger

Sehnde, im Mai 2025



**Mit Ihrem Testament die internationale Hilfe des DRK unterstützen**



**Für weitere Informationen:**  
[drk.de/testamentsspende](http://drk.de/testamentsspende)

Kostenloser Ratgeber  
Weitere Informationen:  
[www.drk.de/testamentsspende](http://www.drk.de/testamentsspende)

- Geburt
- Verlobung
- Hochzeit
- Danksagung
- Konfirmation
- Jubiläum
- Geburtstag
- Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.**



Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an **anzeigen@marktspiegel-verlag.de**







## ► Immobilien- &amp; Wohnungsmarkt

**Geben Sie Ihre  
Immobilie in  
seriöse Hände.**

**Wir suchen für unsere Kunden...**

- Eigentumswohnungen
- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke

**in und um ...**

- Wedemark
- Burgwedel
- Isernhagen

**Für Sie vor Ort**  
Sascha Schröder  
05139 / 70 68 78



**Hannoversche  
Volksbank Immobilien**  
www.hanvbimmo.de

12148801\_002625

## Isernhagen-Süd...

Stillvolles EFH mit 1.913m<sup>2</sup> parkähnlichem Grdst., 5 Zi., 264m<sup>2</sup>, 2 Bäder, EBK, teilw. Marmorböden, KR, 2 Blk., Wintergarten, Terrasse, Gartenpavillon, Bj. 1954, B: 109,7 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 1.600.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

**Burgdorf OT, EFH mit 2 Grg.,**  
Grdst. ca. 1000 m<sup>2</sup> m. Bauplatz, zu verkaufen für 340.000€  
☎ (01 71) 2 45 96 31

## Isernhagen-Süd...

Großz. RMH, 4 Zi., 140m<sup>2</sup> Wfl., EBK, 2 Bäder, Parkett, teilw. FBH, ausgebaut, Balkon, Teilkeller, Garage, Teich, 223m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1992, B: 134,1 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 595.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## Beste Lage...

EFH in Isernhagen-Süd mit 400m<sup>2</sup> Wfl., 6-8 Zimmer, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, 1.900m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1975, B: 266 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.550.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## Großburgwedel...

Sanierungsbedürftiges RMH in schöner Lage mit 5 Zi., ca. 135m<sup>2</sup> Wohnfläche, Splitlevel, Teilkeller, Garage, ca. 458m<sup>2</sup> Grundstück, Bj. 1967, B: 276,00 kWh/(m<sup>2</sup>a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 275.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## ► Eigentumswohnungen Angebote

## Neubauprojekt!

Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 4 Zi., ca. 83m<sup>2</sup> Wohnfläche, Duschbad mit Fenster, Gä.-WC, Abstellraum, FBH, Loggia, elektr. Jalousien, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 12,00 kWh/(m<sup>2</sup>a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## Neubau!

ETW in Großburgwedel mit 3 Zi., ca. 85m<sup>2</sup>, Duschbad, Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, Loggia, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, Fahrradkeller, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m<sup>2</sup>a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 450.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## Barrierefreies Wohnen!

ETW in Großburgwedel mit 2-Zi., EG, ca. 91m<sup>2</sup>, Duschbad mit Fenster, FBH, elektr. Jalousien, Terrasse, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m<sup>2</sup>a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## ► Eigentumswohnungen Angebote

## Erstbezug!

Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 2 Zi., 45m<sup>2</sup>, Duschbad, FBH, elektr. Jalousien, Terr., Wallboxen, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), FK, kVW-40-Standard, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m<sup>2</sup>a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 250.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## Modernes Wohnen !

ETW in Großburgwedel mit 4 Zi., ca. 129m<sup>2</sup>, Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, 2 Dachterrassen, Aufzug, TG-Stellplatz (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, Fahrradkeller, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m<sup>2</sup>a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 695.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## Langenhagen...

Sonnige 2 Zi. ETW, 61m<sup>2</sup>, 4. OG, EBK, Blk., Fahrstuhl, KR, TG-Stellpl. (zzgl. 10.000,-€), Bj. 1989, V: 90,00 kWh/(m<sup>2</sup>a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 195.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## ► Baugrundstücke Angebote

## Toplage...

Rarität in Isernhagen-Süd, einzigartiges, großes Grundstück mit einer Fläche von 3.813m<sup>2</sup> zur Bebauung, mit Altbestand, KP: 2.900.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## Isernhagen-Süd...

Traumhaftes Grdst. in bester Lage, mit Altbestand zur Bebauung, erschlossen, ca. 1.900m<sup>2</sup> Grdst., KP: 1.550.000,- von-wuefling-immobilien.de ☎1260770

## ► Eigentumswohnungen Gesuche

## Altenpflegerin sucht...

eine helle 1- bis 2-Zi.-ETW in einem gepf. Wohnhaus. EBK wird gerne übernommen (k. Muss). Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

## Familie mit 2 Kindern...

sucht eine großzügige 4-Zimmer-ETW mit Balkon oder Gartenanteil (k. Muss) in naturnaher Lage. Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

## Zurück zur Familie!

Rettungssanitäter möchte zurück in die Heimat u. su. mit seiner Partnerin eine gepf. 3-Zi.-ETW. Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

## ► Baugrundstücke Gesuche

**Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser**

- Schnelle, seriöse Abwicklung
- Auch mit Altbestand

**Hannover & Region**  
☎05139 996624 · nurdahaus.de  
17936901\_002625

## SUCHE

Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abziss 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

## ► Wohnungsmarkt Vermietung

**Kwb., 3 ZKB, 87 m<sup>2</sup>, in 2 Fam.-Hs., EG, Gartentzg., Terr., ab 01.08., KM 970 €+NK 260€+3MMS, ☎ (0152) 04823205**

## ► 1-Zimmer-Wohnung

**1-Zi.-App., sep. Bad, WC, renoviert, möbl., im 1. OG, für NR, Lehrte-West, super Lage, 30m<sup>2</sup>/420 + NK + Kauton. ☎0172/8372557**

## ► Messezimmer Vermietung

**Großes Zimmer möbliert ab sof. frei, Sehnde-Iiten, 340€ + NK + 2 MS, Stellpl. mgl., Laminat ☎ (0 51 32) 5 95 95 50**

**Monteuzi/Whg. in 31311 Hängnigsen, 31319 Bolzum ☎ (01 57) 33 33 44 48**

## ► Häuser Mietgesuche

## Bauingenieur sucht...

ein exklusives Haus ab 180m<sup>2</sup> Wohnfläche mit hochwertiger Ausstattung in privater Lage. Gerne mit Kamin (keine Bedingung). Telefon: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

## Ländliche Lage gesu.

Jungs Paar sucht ein helles Haus (RH, DHH oder EFH) mit mindestens 110m<sup>2</sup> Wohnfläche auch zum Renovieren oder Sanieren Telefon: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

## Tierarzt sucht...

mit seiner Frau und der Hündin Luna ein sonniges EFH mit mind. 150m<sup>2</sup> Wohnfläche. Gerne mit zwei Bädern (kein Muss). Telefon: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

## Ländliche Lage gesu.

Familie aus Bielefeld su. ein gepfl. EFH oder große DHH mit mind. 4 Zi. und schönem Garten. Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

## Hochwertiges Haus ges.

Bauingenieur su. ein großzüg. Haus m. 5 - 6 Zi. und hochwert. Ausstattung in ruhiger Wohnlage. Tel.: 0511-1260770 www.von-wuefling-immobilien.de

## SUCHE HAUS

auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

## ► Für den Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. ☎ (01 52) 52 01 70 89 oder (0 51 32) 85 60 765, F. Kezer

Gartenbaufachbetrieb  
**AGIRMAN**

Seit über 26 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Voranschlag vor Ort. Tel. 0170 - 8 34 70 11

16251701\_002625

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./Reinigung, Winterdienst. Kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

4619901\_002625



**Save the Children**  
**IHR LETZTER WILLE**  
**KANN EIN ANFANG SEIN – FÜR KINDER WELTWEIT.**

Seit mehr als 100 Jahren ist Save the Children für Kinder wie Josephine und Lucy da und stärkt sie.

Erfahren Sie mehr und bestellen Sie telefonisch oder online unseren Ratgeber für Ihre Nachlassplanung – kostenlos und unverbindlich.  
www.savethechildren.de/testamente  
oder  
030 27 59 59 79 - 446



## ► Pflegedienste



## ► Brauchen Sie einen Handwerker?

**Haushaltsauflösungen  
Entrümpelungen  
An- und Verkauf**  
**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

7628501\_002625

**Fachbetrieb-Klemens Dienstleistungen**  
Dachreinigung Dachbeschichtung Fassaden-Gestaltung Steinreinigung Flachdach-Sanierung, Neukunden Rabatt 15 % ☎ 051172717549  
Tele: +491635983452

## ► Dachdecker

Älteres, erfahrenes Dachdeckerteam macht Rinne, Flachdach, Terrassendach, Schiefer, Carport, gern auch kleine Reparaturen. (01 76) 70 17 94 07

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma M & S ☎ (0 15 2) 10 733 246

Dachtechnik Nord. Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb für Dacharbeiten aller Art. Termine frei. ☎ (05 11) 87 59 24 46

## ► Entrümpelung

aktasderpacktdas.de ☎ 0511/5347369  
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng.

**Haushaltsauflösungen  
Entrümpelungen  
An- und Verkauf**  
**Thomas Ertel**  
☎ 0172 5 13 03 44

11771301\_002625

## ► Fliesenleger

**Treppen- Balkone- Terrassenfliesenverlegung** ☎ 0160/977 396 54

**Fliesenleger + Badsanierung**  
☎ 0160/97739654

## ► Gärtner

**Gartenpflege aller Art**  
**Suleimann Maamo**  
suleimann.maamo@gmail.com  
☎ (01 76) 50 61 64 01  
☎ (0 51 36) 9 51 16 29

**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP. -10% Rabatt ☎ 0176 23608987**

**Gartenpflege zum FP ☎ 0163/7709224**

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

## ► Umzüge

**HOFFMANN UMZÜGE**  
Wir bringen Sie nach Hause  
Umzüge  
Haushaltsauflösung  
Entrümpelung  
☎ (0 51 39) 9 53 10 40

4213001\_002625

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**Ein schönes Wochenende  
wünscht Ihnen Ihr**

**Marktspiegel**

## ► Bekanntschaften

**Ich, Renate, 71 J.,** stehe nach vielen Ehejahren als Witwe nun allein im Leben. Ich liebe die Natur, lausche gern den Vögeln, fahre selbst Auto, koche ausgezeichnet u. führe mit Freude ein sauberes Zuhause. Die Zeit vergeht schnell u. ich bin die Einsamkeit leid. Wünsche mir einen lieben Mann für ein schönes Leben zu zweit. PV Tel. 0162-7939564

**Martina, 65 J.,** mit schlank-weibl. Figur, vlt. ein wenig zu vollbusig, arbeite gerne im Haus u. Garten. Stelle keine hohen Ansprüche, nur ehrlich müssen Sie sein. Gibt es noch einmal e. anständigen Mann für mich? Rufen Sie ü. PV an, wir können getrennt od. am liebsten zus. wohnen. Sie sind mein schönster Gedanke. Tel. 0176-4364934

**Waltraud, 76 J.,** saubere, gepfl. Hausfrau, fit, mit schöner weibl. Figur, seit ü. 2 J. Witwe. Ich brauche keine Reisen, sondern ein aufrichtiges Miteinander. Im Alter ist jeder Tag kostbar, darum sollten wir nicht länger einsam sein, sondern froh, dass wir uns gefunden haben. Mit großer Vorfreude warte ich auf Ihren Anruf ü. PV Tel. 01520-8293309

**Symp. Witwer Heinz (77)** aber mein Alter sieht man mir nicht an, denn ich bin sehr fit u. aktiv, gepflegt, gut situiert, kein Stubenhocker. Mir fehlt nur eine Partnerin, mit der ich alles teilen u. genießen kann. PV, Anruf u. Vermittlung garantiert kostenlos Tel. 0800-2886445

## ► Verschiedenes

**Garagen und Hoffhofmarkt** in Lehrte Taubenstr. am Sonntag 01.06.2025, von 10:00 - 16:00

**Swarovski Kristallfiguren** gesucht auch Sammlungen ☎ 0 17 49 09 24 34

**Modelleisenbahn**, Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen Tel 0151 17957706

## Marktspiegel

## Burgdorfer &amp; Uetzer Nachrichten

## Burgwedeler &amp; Isernhagener Nachrichten

## Lehrter &amp; Sehnder Nachrichten

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags  
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau  
Verantwortliche Redakteure: Redaktionsleitung: Carsten Bergmann  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh), E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs), E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg), E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben. **Druck:** Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg  
**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgabener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation unter mediatdaten.online

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

**ADA**  
Auftragsmittel der Anzeigenblätter  
BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis « bitte keine kostenlosen Zeitungen » an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.

4856701\_002625



## Das 3. Burgdorf Open Air präsentiert SANTIANO

Mit ihrer unverwechselbaren Mischung aus Rock- und traditionellen Folk-Elementen hat SANTIANO in den vergangenen mehr als zehn Jahren ihrer unglaublich erfolgreichen Karriere die Herzen von Millionen von Menschen erobert. Ihre Alben stürmten die Charts, ihre Live-Shows sind legendär und wer schon einmal auf einem Konzert von SANTIANO war, der weiß nur zu gut um die Urgewalt der Rockband. Seit ihrer Gründung im Jahr 2011 schreiben SANTIANO ein Erfolgskapitel nach dem anderen. Dem Stadtmarketing Burgdorf und der Block Musik GmbH ist es gelungen, SANTIANO für das 3. Burgdorf Open Air Konzert auf dem Schützenplatz in der Burgdorfer Innenstadt zu gewinnen. Erstmals steht eine Tribüne mit Sitzplätzen bereit. Medienpartner des Pop-Events ist die Hannoversche Allgemeine Zeitung / Neue Presse. Fans dürfen viele der bekannten und größten Hits erwarten, aber auch Songs der Second Edition, die bereits Anfang Oktober erschien. SANTIANOs Songs überzeugen vor allem durch lebendiges wie berührendes Storytelling - erzählen glaubhaft und authentisch Geschichten voller Sehnsucht nach Freiheit und unbändiger Abenteuerlust.

SANTIANO verstehen es, ihren Live-Shows diesen magischen Funken einzuhauchen, sobald sie die Bühne betreten. Und natürlich sorgt die Band auch beim 3. Burgdorf Open Air für den charakteristischen SANTIANO-Sound, der mittlerweile drei Generationen begeistert. Elektrisierende Gitarrenriffs und pulsierende Drums vereinen sich zu kraftvollem Rock, während traditionelle Shanty-Einflüsse und melancholisch anmutende Irish-Folk-Elemente den Songs das gewisse Etwas verleihen, mitreißend wie eingängige Pop-Rock-Melodien – all das gehört zum genialen wie unverwechselbaren Markenzeichen einer Band, die man mindestens einmal live erlebt haben muss – darüber sind sich Fans und Kritiker gleichermaßen einig. Geballte Energie und eine Show, die unter die Haut geht, mitreißt und für eine Nacht lang den Alltag vergessen lässt – das ist das große Versprechen von SANTIANO. Und dies werden sie natürlich auch in diesem Jahr mit dem größten Vergnügen wieder einhalten. Tickets gibt es unter anderem auf tickets.haz.de und in den HAZ/NP-Geschäftsstellen.



VERANSTALTER:  
STADTMARKETING BURGDORF E.V.  
IN KOOPERATION MIT BLOCK MUSIK GMBH



DVD-TIPPS

FAMILIENDRAMA  
ÜBER WIDERSTAND,  
DER IM KLEINEN  
BEGINNT

Iman ist gerade zum Untersuchungsrichter am Revolutionsgericht in Teheran befördert worden, als nach dem Tod einer jungen Frau eine riesige Protestbewegung das Land ergreift obwohl die Demonstrationen zu nehmen und der Staat mit immer härteren Maßnahmen durchgreift, entscheidet sich Iman für die Seite des Regimes und bringt das Gleichgewicht seiner Familie ins Wanken. Während der strenggläubige Familienvater mit der psychischen Belastung durch seinen Job zu kämpfen hat, sind seine Töchter Rezvan und Sana von den Ereignissen schockiert und elektrisiert. Seine Frau Najmeh wiederum versucht verzweifelt, alle zusammenzuhalten. Dann stellt Iman fest, dass seine Dienstwaffe verschwunden ist und verdächtigt seine Familie.



EINE WUNDERVOLLE  
KOMÖDIE ÜBER DIE  
FREUNDSCHAFT

Zehn Freunde, drei Jahre, sieben Feste: Als Ellen die Silvesterfeier 2019 ihrer besten Freunde besucht, hütet sie ein Geheimnis: Sie hat eine Affäre mit Sebastian, den sie für die große Liebe hält. Doch er ist mit Eva verheiratet und will sich natürlich nichts anmerken lassen. Es knirscht zwischen Rolf und Dina. Es knirscht zwischen Mareike und Adam. Maya wünscht sich Kinder, Natalie kann sich nicht entscheiden. Dann taucht Max auf – er würde Ellen lieben – wenn sie ihn nur liebt. Die Jahre ziehen vorbei und Feste werden gefeiert, wie sie fallen. Es wird geliebt, gestritten, gelacht und geheiratet, Kinder werden geboren, die einen finden sich, die anderen trennen sich... Und dann bringt ein Schicksalsschlag alles ins Wanken und erinnert daran: Das Leben muss intensiv gelebt werden, mit den besten Freunden und am besten in jedem einzelnen Moment!!!



# Ein Schiff voller Zukunftsideen

Interaktive Ausstellung zur Energie von morgen: Die **MS WISSENSCHAFT** macht Station in Hannover

**HANNOVER.** Einblicke in einen Fusionsreaktor und das Innere einer Wärmepumpe, Stromvorrat am Meeresgrund und ein nachhaltiges Autorennen: Über das Thema „Zukunftsenergie“ im Wissenschaftsjahr 2025 informiert eine interaktive Ausstellung auf der MS Wissenschaft. Die schwimmende Ausstellung auf einem umgebauten Frachtschiff tourt im Auftrag des Bundesministeriums für Forschung, Technologie und Raumfahrt durch Deutschland und macht von Freitag, 30. Mai, bis Dienstag, 3. Juni, Station in Hannover auf dem Mittellandkanal auf Höhe der Vahrenwalder Straße (am Finanzamt).

Erwachsene und Kinder ab zwölf Jahren sind dazu eingeladen, neben technologischen auch soziale, ökologische und wirtschaftliche Aspekte der Energiewende zu betrachten und einen Blick auf Deutschlands Kurs zur Klimaneutralität bis 2045 zu werfen. An rund 30 Mitmach-Stationen können Besucherinnen und Besucher beispielsweise ein intelligentes Stromnetz gestalten, die Wärme im Erdinneren spüren oder den Energieverbrauch ihrer persönlichen Internetnutzung ermitteln.

Auch ein Exponat der Leibniz Universität Hannover (LUH) ist mit an Bord: Die Miniaturstadt „Grüne Energie für Städte“ aus der Fakultät für Elektrotechnik und Informatik zeigt, wie sich mit verschiedenen Technologien und einer smarten Vernetzung die Energieversorgung von Städten klimafreundlich gestalten lässt. Mit Wind und Sonne wird Strom für Haushalte, Transport und Industrie erzeugt. Grüner Wasserstoff kann als Energiespeicher dienen und Heizen ist mit Wärmepumpen möglich.

Windparks in der Nordsee und Ostsee, auch in größeren Wassertiefen und fern der Küste, sind

entscheidend für die Energiewende und bringen Deutschland im Klimaschutz voran. Doch auch die Interessen von Meeresschutz, Schifffahrt und Fischerei müssen berücksichtigt werden. Das Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie erklärt dazu Wissenswertes über Windenergie auf See, bei einem Quiz können Gäste ihr Wissen testen lassen.

Das Max-Planck-Institut für Plasmaphysik (IPP) gibt Einblicke in die Anlagen ASDEX Upgrade und Wendelstein 7-X, wo die Entwicklung eines Fusionskraftwerks erforscht wird. Der Bioenergiepark Saerbeck wird ebenfalls vorgestellt, die FH Münster – Institut für Energie und Prozesstechnik testet hier praxisnah, wie eine Kommune unabhängig Strom erzeugen und heizen kann: Der Bioenergiepark produziert die vierfache Menge des Strombedarfs des Dorfes aus Sonne, Wind und Bioabfall, sowie Wärme für Gebäude und Betriebe.

Weitere Stationen befassen sich mit Geothermie oder Batterien der Zukunft, die ohne Lithium auskommen, leistungsfähig, zuverlässig, nachhaltig und umweltfreundlich sind

Das Helmholtz-Zentrum Heron experimentiert mit einem



An rund 30 Exponaten können kluge Köpfe selbst aktiv werden und Fragen zur Energieversorgung der Zukunft nachgehen.  
Fotos: Ilja C. Hendel / Wissenschaft im Dialog

künstlichen Blatt – seine Kombination von Photovoltaik und Elektrolyse in einer einzigen Zelle könnte in Zukunft grünen Wasserstoff im großen Stil produzieren. Wo und wie Wasserstoff eingesetzt werden kann, ist Thema weiterer Mitmach-Stationen.



Die Ausstellung befindet sich im Bauch eines umgebauten Frachtschiffes.

E-Autos, Wasserstoffautos und Verbrenner mit E-Fuel – sie alle fahren mit erneuerbarer Energie klimaneutral. Die Herstellung von grünem Wasserstoff und E-Fuels ist jedoch energieintensiv. Außerdem nutzen die drei Antriebsarten die eingesetzte Energie verschieden effizient. Welches Auto mit welchem Antrieb am weitesten kommt, kann man beim Autorennen herausfinden. Nachhaltige Mobilitätslösungen werden auch für Frachtschiffe präsentiert.

Wer einen Bioreaktor mit Bio-Abfällen in Form von interaktiven Tokens füttert, kann entdecken, wie Mikroorganismen und Biotechnologie eine Kreislaufwirtschaft ermöglichen.

Und wie weit sind wir in Deutschland mit der Energiewende? Wo muss noch viel getan werden? Welche Ziele wurden bereits erreicht? Das verrät eine

Station anhand von 45 Indikatoren, die auf Tacho und Tracker anzeigen, wie der Fortschritt in Sachen Zukunftsfähigkeit aktuell aussieht.

Ebenfalls wird darauf eingegangen, was die Menschen auf dem Weg zu klimaneutraler Mobilität und grüner Stromversorgung bewegt. Denn die Energiewende kann gelingen, wenn die Gesellschaft den Wandel akzeptiert und aktiv unterstützt. Um dies zu erreichen, ist es wichtig, Wissen zu vermitteln. Die MS Wissenschaft sorgt dafür, dass diese Wissensvermittlung auch Spaß macht und zum Selberdenken anregt.

**Die MS Wissenschaft ist von 10 bis 18.30 Uhr geöffnet, am 30. Mai ab 13 Uhr. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nur für Gruppen erforderlich. ms-wissenschaft.de**

## „TanzOFFensive“ in der Eisfabrik

**HANNOVER.** Im Rahmen des Festivals „TanzOFFensive“ lassen die Choreografen Sara Angius und Regisseurin Johanna Ehlert (nicht nur) die Puppe tanzen. Realität und Fiktion verschmelzen in „Sabotage“ – eine menschengroße Puppe wird in einem System aus Schnüren und Seilrollen zwischen den menschlichen Tänzenden bewegt. Wer zieht die Fäden, wer wird gelenkt? Es geht um Mechanismen von Manipulation, die in Zeiten von Fake News und algorithmusgesteuerten Scheinwelten eine hohe Aktualität haben. Am Sonnabend, 24. Mai, ist „Sabotage“ ab 20 Uhr in der Eisfabrik, Seilerstraße 15F, zu sehen. Eintrittskarten (17,50 Euro, ermäßigt 7 bis 11,50 Euro, mit Aktivpass frei) sind im Vorverkauf online erhältlich.

Das Festival „TanzOFFensive“ in der Eisfabrik geht weiter: Von Schmerz und Transformation handelt die Performance „Divine“, in der die Butoh-Künstlerin

Yuko Kaseki und die Balletttänzerin Megumi Eda zwei kontrastierende Tanzsprachen vereinen. Inspiriert von tragischen Frauengestalten wie Giselle aus dem klassischen Ballett und Oiwa aus der japanischen Kaidan-Geistergeschichte, erschaffen sie eine Welt zwischen Realität und Geisterreich am Freitag, 30. Mai, und Sonnabend, 31. Mai, jeweils ab 20 Uhr.



„Sabotage“ von Sara Angius und Johanna Ehlert.

Foto: Tilmann Becker

Anke Hachfeld (Mila Mar, Milù) präsentiert am Sonntag, 1. Juni, ab 15 Uhr ihre Solo-Gesangsperformance „bird – my voice & me“. Ihre außergewöhnliche Stimme, mit der sie auch in ihrer eigenen Fantasiensprache singt, schafft Klangwelten zwischen sphärischen Harmonien und dem Joik der indigenen Samen. Das Publikum ist eingeladen, sich direkt auf die Bühne zu legen und die Musik nicht nur akustisch, sondern auch körperlich zu erleben.

Nach der offenen Bühne „Tanz, wenn du willst!“ (6. und 7. Juni, jeweils ab 19 Uhr) zeigen zum Abschluss die Choreografin Mónica García Vicente und ihr Connection Dance Center am Sonntag, 8. Juni, ab 15 Uhr mit „Hallo Mary“ eine kraftvolle Choreografie als Hommage an Mary Wigman, einer Pionierin des modernen Ausdruckstanzes.

R/HR

[tanzoffensive-hannover.de](http://tanzoffensive-hannover.de)

## Alles fließt

**HANNOVER.** Das SNNTG-Festival und Feinkost Lampe laden gemeinsam ein zum Hoffest mit Live-Musik. Am Donnerstag, 29. Mai, tritt ab 20.15 Uhr unter dem Sommerhimmel im Hof bei Feinkost Lampe, Eleonorenstraße 18, Niklas Paschburg auf. Zuhause in der Neoklassik, wurde er oft mit Größen wie Olafur Arnalds, Max Richter oder Nils Frahm verglichen, hat jedoch seinen ganz eigenen Stil, seit er bei seinem Debüt „Tuur Mang Welten“ zwei scheinbar gegensätzliche musikalische Spektren verband – Meditation und ruhige Reflexion und die treibende Clubsounds. Auf seinem aktuellen Album „Panta Rhei“ zieht er Inspiration aus der griechischen Philosophie des Heraklit, nach der „alles fließt“. Ganz in diesem Sinne begibt sich der in Hamburg geborene Künstler auf eine Reise durch eine grenzenlose Klangwelt zwischen Electronica und Post-Klassik – tief aus

seinem Inneren hervorgeholt. Beim Sommerfest in Linden wird er jedoch auch mit Kompositionen aus seinem noch unveröffentlichten neuen Album den perfekten Soundtrack zaubern für den Abschied in die Feinkost-Sommerpause und den Übergang in die Festivalsaison. Nach dem Konzert legen Cannelle und SNNTG-DJ-Team Sommer-tunes auf.

RED



Live: Niklas Paschburg.  
Foto: Marika Puicher

## Videokunst trifft Renaissance

**HANNOVER.** Das Renaissance-musik-Ensemble Capella de la Torre interpretiert am Sonntag, 25. Mai, ab 18 Uhr im Stadtkloster, Sticksfeld 6, die Musik rund um Albrecht Dürer. Thematisch steht dabei das Bild „Melencolia I“ aus dem Jahr 1514 im Mittelpunkt. Im Einklang mit der Musik greift der Videokünstler Jean-François Guiton dieses Bild in Projektionen auf. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. **RED**

## Theater auf dem Güterzug

**HANNOVER.** Die Theatergruppe „Das Letzte Kleinod“ gastiert vom 27. bis 29. Mai am Güterbahnhof Linden, Fischerhof 18. Beginn der Vorstellungen ist jeweils um 19 Uhr. Im Theaterwaggon und auf Güterwagen unter freiem Himmel gespielt, thematisiert das dokumentarische Stück „Reibholz“ die Binnenschifffahrt, erzählt über die Menschen dahinter. Die Schiffe fahren bis zu vierzehn Stunden am Tag. Manchmal leben die Familien mit an Bord, bis die Kinder eingeschult werden. **RED**

**Info und Tickets:**  
[das-letzte-kleinod.de](http://das-letzte-kleinod.de)

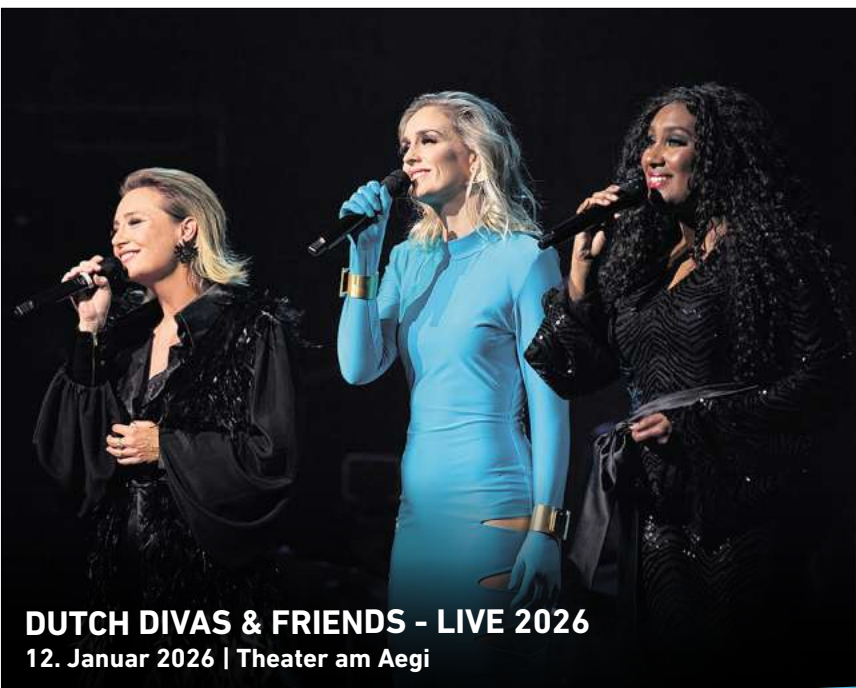
## Ausstellung „Lebenslinien“

**HANNOVER.** Ölgemälde von Birgitt Lübckemann sind in der Ausstellung „Lebenslinien“ vom 26. Mai bis 17. Oktober im Unternehmerinnen-Zentrum, Hohe Straße 11, zu sehen. Inspiriert vom tropischen Licht, den leuchtenden Farben und den organischen Formen der Seychellen trägt die Künstlerin aus Wenningen unvermischte Pigmente Schicht für Schicht auf die Leinwand auf. Neben Acryl und Ölfarbe verwendet sie Materialien wie Pastellkreide, Tinte, Granitstaub, Marmormehl, Kokosöl und Kaffee. Dabei entstehen netzartige Lichtlinien, die an Reflexionen unter Wasser erinnern. Geöffnet ist Montag bis Freitag von 10 bis 15 Uhr. Der Eintritt ist frei. **RED**

## Radwandertag der Region

**HANNOVER.** Beim Radwandertag der Region Hannover gibt es am Sonntag, 25. Mai, viel zu entdecken und auch etwas zu gewinnen. An acht Stationen entlang einer rund 50 km langen Strecke können Radfahrende in die Rundtour einsteigen. Zu den Stationen, an denen es Familienprogramm gibt, zählen unter anderem das Wiesendachhaus in der Leinemasch, die Waldgaststätte Waldwinkel am Bentherr Berg, die Biobäckerei Backwerk am Lindener Hafen und das Knusperhaus in der Eilenriede. Der Rundkurs ist ausgeschildert, die Teilnahme ist individuell möglich und für alle kostenlos. **RED**

**Mehr Infos:** [velohannover.de](http://velohannover.de)



**DUTCH DIVAS & FRIENDS - LIVE 2026**  
12. Januar 2026 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Imre Grimm und Uwe Janssen**  
19. Juni 2025: TaM TaM Kleinkunstbühne

**14. Chortage Hannover 2025**  
Diverse Termine: Diverse Orte

**Poetry Slam: Macht Worte! - Gold**  
22. Juni 2025: Staatsoper

**Emmi & Willnowsky**  
23. Juni 2025: Apollokino

**Daniel Norgren**  
25. Juni 2025: Musikzentrum

**A Year without Summer**  
26. Juni 2025: Schauspielhaus

**Jazz Club Sommerfest**  
28. Juni 2025: Jazz Club Hannover

**All das Schöne**  
28. Juni 2025: QUARTIER Theater

Vor Ort für Sie da:

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2  
Hannover, Georgstr. 35 im Musik Kiosk  
Burgdorf, Marktstraße 16



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)



Die Welt der Räder!

15 JAHRE in Hannover

stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

Ganz Niedersachsen jubelt über sensationelle Jubiläumspreise!

DYNAMICS

TREKKINGBIKE 28"

Estate Disc

- leichter Dynamics Alurahmen in vielen Größen und Varianten
- Komfortsattel und Federgabel ideal bei holprigen Wegen
- Monkey-Load Systemgepäckträger
- hydraulische Scheibenbremsen für Sicherheit bei jeder Witterung
- Variolenker mit ergonomischen Griffen
- Trekkingbereifung mit Pannenschutzeinlage

Best-Nr.:

133220 Wave weiß

133217 Trapez weiß

133210 Herren grau



Vollausstattung mit besonders hohem Nutzwert

Klassisches Trekkingbike mit leichtem Lauf

UVP 1049,-

ÜBER 250 € SPAREN

798,-

HERCULES

E-Bike

FALT E-BIKES 20"

Rob Fold R-5 / F-5

- in Sekunden kompakt zusammengeklappt für geringsten Platzbedarf
- leiser, kraftvoller 75 Nm Bosch Performance-Motor mit Smartysystem
- schnell abnehmbarer 545 Wh Akku für hohe Flexibilität
- werkzeuglose Höhenverstellung
- wartungsfreie 5 Gang Nabenschaltung mit Carbon-Riemen-Antrieb
- Schwalbe BigBen Breitreifen für sicheren Komfort auf allen Untergründen
- hydraulische Scheibenbremsen wahlweise mit zusätzlicher Rücktrittbremse

Best. Nr.

133205 Rücktritt anthrazit

133206 Freilauf blau



BOSCH Performance 75 Nm Drehmoment 545 Wh

Praktisch im Alltag, Freizeit oder ÖPNV

Vollwertiges E-Bike mit exzellenten Fahreigenschaften

UVP 4199,-

ÜBER 970 € SPAREN

3222,-

DYNABIKE

E-Bike

CITY E-BIKE 28"

Soul

- stylisches Komfort-E-Bike für City und Alltag mit stabiler Rahmenkonstruktion
- leistungsstarker, entnehmbarer 540 Wh Akku
- leichtgängige 8 Gang Shimano Altus Schaltung
- zuverlässige Shimano Scheibenbremsen
- hochwertige Schwalbe Bereifung mit Pannenschutz
- superleiser Hinterrad-Direktmotor

Best-Nr.:

133494 Wave Beige

133493 Wave Rot



Stylisches & unauffälliges E-Bike für die City

UVP 1799,-

400 € SPAREN

1399,-

Naben-Direktmotor 540 Wh

Shimano Schaltung & Scheibenbremsen

BULLS

E-Bike

CARBON E-FULLY 27.5/29"

Sonic EVO AM4 Carbon

- supersteifes Sonic Carbonchassis für präzises Fahrverhalten
- einstellbares 150mm Rockshox Luft-Fahrwerk
- langlebiger Mavic E-DeeMax Radsatz
- 12 Gang Shimano XT Schaltung
- kraftvolle TRP EVO 4-Kolben Bremsanlage
- Eightpins Highend Teleskop-Stütze
- Schwalbe EVO SuperTrail Bereifung

Best-Nr.: 133052



Das smarte System BOSCH CX 85 Nm Drehmoment 750 Wh

Top-Level Carbonrahmen

UVP 6699,-

ÜBER 2700 € SPAREN

3992,-

Leasing-Partner alle Anbieter

0 % Finanzierung OHNE Zinsen<sup>1)</sup>

21x in Deutschland

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1000,- Euro, 10 Monate 100,- € Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich